

تعليمات خاصة بالتركيب - إرشادات الاستعمال

أفران مصنقة

نوعية ELBA
MADE IN ITALY 100%

ELBA
HOME APPLIANCES



زبوننا العزيز،

شكراً على اختيارك لنا و على إقتنائك لأحدى منتجاتنا.
و إحتياطات السلامة و التبيهات المدرجة أدناه هي الا بعض الارشادات و النصائح
لسلامتك و سلامة الآخرين. كما ان هذه المعلومات تمثل وسيلة و وسيط مهم لمعرفة كافة
وظائف و إستعمالات المنتوج.

ولذا نرجوا منك الحفاظ على هذا الكتيب، فهو من الممكن ان يكون مفيد حتى بالمستقبل
سواء لك او لآخرين في حالة ظهور شک أثناء إستعمال الجهاز و الانفاقع من وظائفه.

أن يتم إستعمال الجهاز حصرياً في نطاق الاستعمالات التي صنع من أجلها، ألا و هي طبخ
الاطعمة. ولذا اي نوع من الاستعمالات الأخرى تعتبر غير مناسبة و عليه خطيرة. و بناءً
على هذا فان الشركة المصنعة لا تتحمل اي مسؤولية في حالة حدوث اي ضرر ينبع عن
إستعمال غير مناسب او غير صحيح او غير قانوني للجهاز.

للأهمية: الجهاز مصمم ومصنع خصيصاً لأغراض طهي الأطعمة المنزلية فقط، وغير صالح لأي استخدامات غير منزلية، لذا يحظر استخدامه في أعمال تجارية. في حالة استخدام الجهاز في بيئة غير منزلية مثل البيئة شبه التجارية أو التجارية أو المزدحمة بالجمهور، فلا يسري ضمانه ويعد لاغياً.

يرجى قراءة التعليمات بعناية باللغة قبل تركيب الجهاز واستخدامه.

تم تصميم هذا الجهاز وتصنيعه وفقاً للمعايير المعتمول بها في منتجات الطهي المنزلية وفي جميع متطلبات السلامة الواردة في هذا الدليل، بما في ذلك متطلبات درجات حرارة السطح. بعض الأشخاص الذين يعانون من حساسية الجلد قد يكون لديهم إحساس بدرجة الحرارة أكثروضوحاً مع بعض المكونات على الرغم من أن هذه الأجزاء تكون ضمن الحدود المسموح بها من قبل المعايير.

كما تعتمد السلامة الكاملة للجهاز أيضاً على الاستخدام الصحيح، ولذلك نوصي دائماً بابلاء اهتمام شديد أثناء استخدام المنتج، وخاصة في وجود الأطفال.

بعد إخراج الجهاز من الغلاف، افحصه لتتأكد من سلامته.

وفي حالة الارتياح في سلامة الجهاز، لا تستخدمه واستشرن المورد أو الفني المحترف مهنياً قبل تركيبه أو استخدامه، وأن الباب يغلق بشكل سليم.

يحذر ترك عناصر التعبئة والتغليف (أي العبوات البلاستيكية - ألواح رغوة البوليستررين - المسامير - أشرطة التغليف - غير ذلك) في متناول الأطفال؛ إذ قد تسبب إصابات باللغة. تأتي بعض الأجهزة مزودة بشاشة حماية لتغليف الأجزاء المصنوعة من الفولاذ والألومنيوم. يجب إزالة شاشة الحماية قبل استخدام الجهاز.

تنبيه: يُوصى بارتداء ملابس وقائية مناسبة / قفازات عند التعامل مع الجهاز أو تنظيفه. لا تحاول تعديل الخصائص الفنية للجهاز لتجنب المخاطر التي قد تحدث عند استخدامه. لا يتحمل الصانع أية مسؤولية تجاه أية أضرار ناتجة عن عدم الالتزام بهذا الشرط.

لا تُشنّق الجهاز بواسطة مؤقت خارجي أو نظام تحكم مستقل عن بعد.

لا تُشرع في أعمال تنظيف أو صيانة الجهاز دون فصله من مصدر التيار الكهربائي أو لـ.

تحذير: تأكد أن الفرن في وضع إطفاء عند استبدال اللمية لتجنب احتمالية الصعق بالكهرباء:

لا تستخدم أجهزة التنظيف التي تعمل بالبخار لأن الرطوبة قد تتخلل إلى الجهاز، وتجعله غير آمن الاستخدام.

لا تلمس الجهاز بأيدي (أو قدم) مبللة أو رطبة.

- لا تستخدم الجهاز وأنت حافي القدمين.
- إذا قررت عدم استخدام الجهاز بعد الآن (أو قررت استبداله بطراز آخر)، يُوصى - قبل التخلص منه - بإيقاف تشغيله بطريقة سليمة، وذلك وفقاً لأنظمة الحماية الصحية والبيئية، وضمان إبطال التأثيرات الضارة المحتملة لجميع الأجزاء الخطرة وخاصة بالنسبة للأطفال الذين قد يبعثون بالأجهزة غير المستعملة.
- تُعد مكونات الجهاز المختلفة قابلة لإعادة التدوير. لذا، تخلص منها وفقاً للوائح المعمول بها في دولتك. في حالة ضرورة تفكيك الجهاز، قم بإزالته شريط التوصيل الكهربائي.
- بعد استخدام الجهاز، تأكد أن الأزرار / عناصر التحكم في وضع إيقاف OFF.
- يجب ابتعاد الأطفال أقل من 8 سنوات عن الجهاز ما لم يخضعوا للمراقبة المستمرة.
- قد يستخدم الجهاز أطفال من عمر 8 سنوات فأكثر، والأشخاص ذوي القدرات الجسمانية أو الحسية أو الذهنية المنخفضة، أو من تقصصه الخبرة أو المعرفة إذا خضعوا للإشراف أو حصلوا على توجيهات وإرشادات حول كيفية استخدام الجهاز بطريقة آمنة، وفهم الأخطار الناتجة عن سوء الاستخدام. يحظر عبث الأطفال بالجهاز، ويحظر عليهم القيام بأعمال التنظيف والصيانة دون إشراف ورقابة.
- لا يتحمل الصانع أية مسؤولية تجاه تعرض المستخدم لضرر أو تلف الجهاز نتيجة سوء استخدام أو استخدام غير صحيح.
- تحذير: عند الاستخدام، يصبح الجهاز وأجزاؤه ساخناً، ويظل كذلك لبعض الوقت بعد الاستخدام.
- تجنب ملامسة عناصر توليد الحرارة الموجودة على صفيحة التسخين.
- انتبه للباب ساخن، استخدم المقابض.
- لتجنب الحروق والحرق بسائل مغلي، يجب إبعاد الأطفال صغار السن.
- تأكد من عدم تداخل كابلات الكهرباء الموصلة بالأجهزة الأخرى بمحازاة الفرن مع الباب.
- تحذير: إذا تم تركيب الفرن بشكل سليم، فسوف يكون متطابق مع جميع اشتراطات السلامة المنصوص عليها لهذا النوع من الأجهزة وعلى الرغم من ذلك، يلزم الانتباه جيداً عند الاقتراب من الجزء الخلفي أو أسفل الفرن، حيث أن الفرن مصمم بحيث لا يتم لمس هذه الأجزاء إذ قد يكون بها إجزاء حادة قد تتسبب في حدوث إصابات.
- استخدام الفرن لأول مرة: ينصح باتباع الإرشادات الآتية:
- قم بإعداد الجزء الداخلي من الفرن وفق الإرشادات الواردة في فصل «التنظيف والصيانة»
- قم بتشغيل الفرن وهو فارغ على أقصى درجة حرارة للتخلص من الشحوم التي توجد على موافق التسخين.
- قم بفصل الجهاز من التيار الكهربائي واتركه يبرد ثم نظف الجزء الداخلي بقمash مبلل بالماء ومنظف متعادل ثم جففه بعناية

- تحذير: لا تستخدم منظفات كاوية أو مكافحة معدنية حادة لتنظيف زجاج باب الفرن حيث قد يؤدي ذلك إلى خدش السطح الزجاجي وانكسار الزجاج.
- لا تستخدم السلوفان في تبطين جدران الفرن ولا تضع صواني صنع الخبز أو صواني التصفية على قاعدة غرفة الفرن.
- خطر حريق: أحذر تخزين مواد قابلة للاشتعال في الفرن.
- استخدم دائمًا فغاز الفرن عند فك الأرفف وصواني الطعام من الفرن عندما يكون ساخن.
- لا تعلق فوق المطبخ أو قماش غسل الأطباق أو أية أشياء أخرى على الفرن أو المقبض حيث أن ذلك قد يتسبب في اندلاع حريق.
- قم بتنظيف الفرن بانتظام ولا تسمح بترابكم الدهون والزيوت داخل قاعدته. تخلص من الانسكابات بمجرد حدوثها.
- لا تقف على الفرن ولا على بابه وهو مفتوح.
- قف دائمًا على مسافة من الفرن أثناء فتح بابه للسماح للبخار والهواء الساخن بالخروج قبل إخراج الطعام.
- التعامل الآمن مع الطعام: أترك الطعام داخل الفرن فترة قصيرة قبل وبعد الطهي لتجنب التلوث بالكتانات الدقيقة التي قد تسبب تسمم الطعام. عليك الانتباه جيداً لهذا الأمر في الأجواء الدافئة.
- تحذير: انتبه ألا ترفع الفرن من مقبض الباب.
- لا يجب تركيب الجهاز خلف باب مزین بالديكور من أجل منع ارتفاع درجة حرارته.
- يجب تركيب ملحقات الفرن (على سبيل المثال رف سلك للفرن) تركيباً صحيحاً كما هو مبين في الصفحة 52.
- ملاحظة هامة: أرفف الفرن (بالنسبة لبعض المنتجات يتتوفر رف واحد فقط) لم يتم تصميماً لها لوضع الطعام مباشرة على الرف نفسه. عند الطهي، ضع الطعام دائمًا في أووية خاصة أو استخدم أواني مصنوعة من مواد محددة مناسبة لتلامس الطعام.
- في حالة تلف كل الإمداد الكهربائي، يجب استبداله من قبل وكيل الخدمة المعتمد فقط لتفادي التعرض للخطر.
- إذا لم يكن الجهاز مزوداً بقابل إمداد أو قابس أو بوسائل أخرى لفصل إمداد التيار الذي له فصل لللاماس على جميع الأقطاب والذي يوفر فصلاً كاملاً تحت ظروف الفلاطية الزائدة من الدرجة الثالثة، فهذا يعني أن وسائل الفصل يجب إدراجها في الأسلاك الثابتة وفقاً لقواعد توصيل الأسلاك.
- تحذير: يصبح الجهاز والأجزاء التي يمكن الوصول إليها ساخنة أثناء الاستخدام.
- يجب توخي الانتباه لتجنب ملامسة العناصر الساخنة.
- يجب إبعاد الأطفال الذين هم دون سن 8 سنوات عن الجهاز ما لم يخضعوا للمراقبة المستمرة.

نصائح إلى عامل التركيب

مهم:

- تم تصميم الجهاز والموافقة عليه للاستخدام المنزلي فقط ولا يجب تثبيتها في بيئة تجارية أو شبه تجارية، أو الأماكن العامة.
- المنتج الخاص بك غير مضمون إذا كان مثبتاً في أي من البيئات المذكورة أعلاه، والتي يمكن أن تؤثر على أي طرف ثالث أو تأمينات المسؤولية العامة لديك.
- لا يجب أن يتم تركيب الجهاز، وضبطه للعمل إلا من خلال الشخص المرخص له وفقاً للقوانين المحلية الحالية السارية والمعمول بها وحسب التعليمات المقدمة من الشركة المصنعة.
- عدم الامتثال لهذا الشرط يجعل الضمان باطلًا.
- التركيب غير السليم، والذي ترفض الشركة المصنعة تحمل أية مسؤولية عنه، قد يسبب الإصابة الشخصية أو الأضرار.
- يجب أن يقوم بعملية تركيب وتعديل وبرمجة الجهاز فني مؤهل ومتخصص.
- يجب أن يتم دائمًا عزل الجهاز عن الكهرباء قبل القيام بعمليات تصليح أو صيانة.
- يتم تزويد بعض الأجهزة بعشراء واقٍ على الأجزاء المصنوعة من الفولاذ والألمنيوم.
- يجب إزالة الغلاف قبل استخدام الموقف.
- مهم: ينصح باستعمال أقمصة وقاية مناسبة أو فقازات عند التعامل مع الجهاز أو عند القيام بتنظيفه.
- الجدران القريبة من الفرن يجب أن تكون إيجاريًا مصنوعة من مواد مقاومة للحرارة.
- يجب أن تكون جدران الوحدات قادرة على مقاومة درجات حرارة تبلغ **70** منوية أعلى من درجة حرارة الغرفة.
- ونود أن نشير إلى أن اللاصق المستخدم لثبت الرفائق البلاستيكية بالأثاث يجب أن يتحمل درجات حرارة لا تقل عن **150** درجة منوية لتجنب انفصال الطبقات.
- لا تركب الجهاز بالقرب من مواد قابلة للاشتعال (كالستائر).

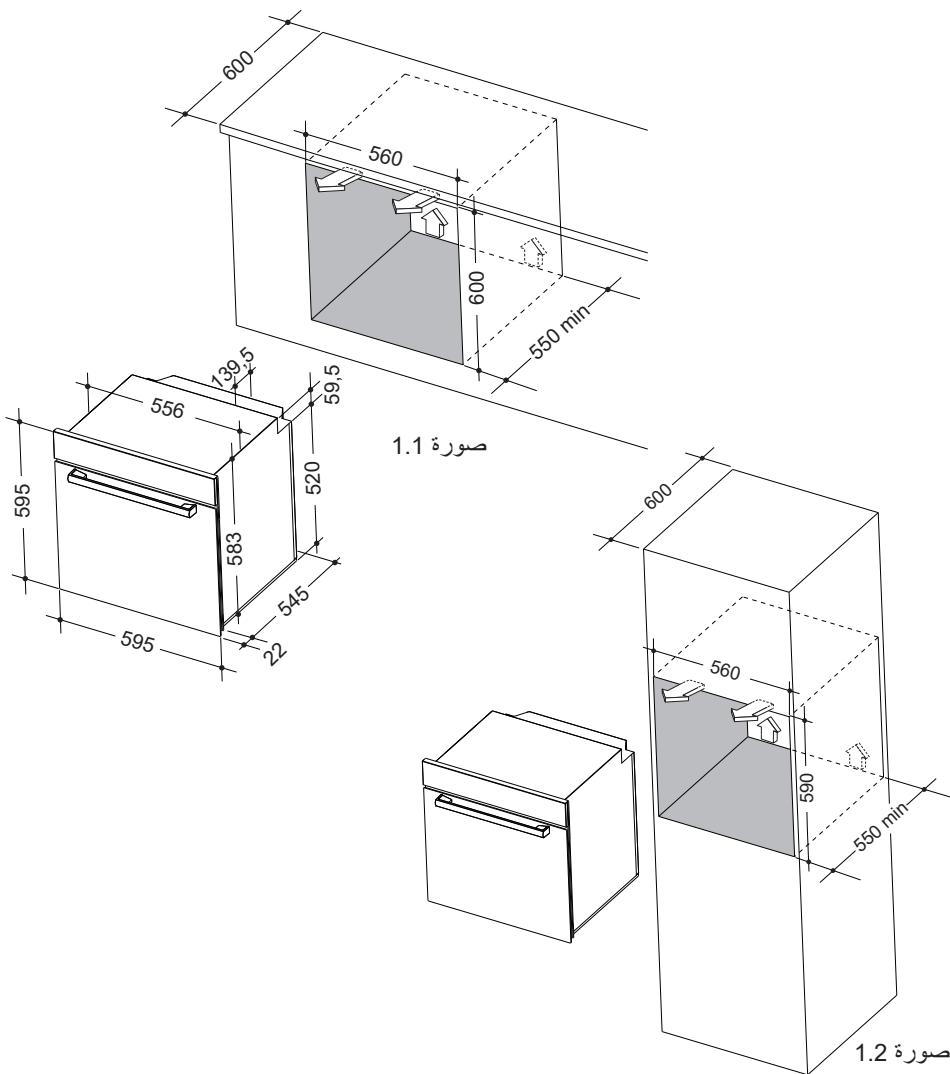
تحذير:

عندما يتم تركيب الفرن بطريقة صحيحة، فإن المنتج يكون قد حقق جميع شروط ومتطلبات السلامة المقررة لمثل هذا النوع من المنتجات.

ومع ذلك يجب الانتباه إلى ما وراء وما تحت الفرن كون هذه الأماكن لا يمكن مسها ويمكن أن تحتوي على حواجز مدبية أو ناتنة يمكن أن تسبب الأذى لمن يلمسها.

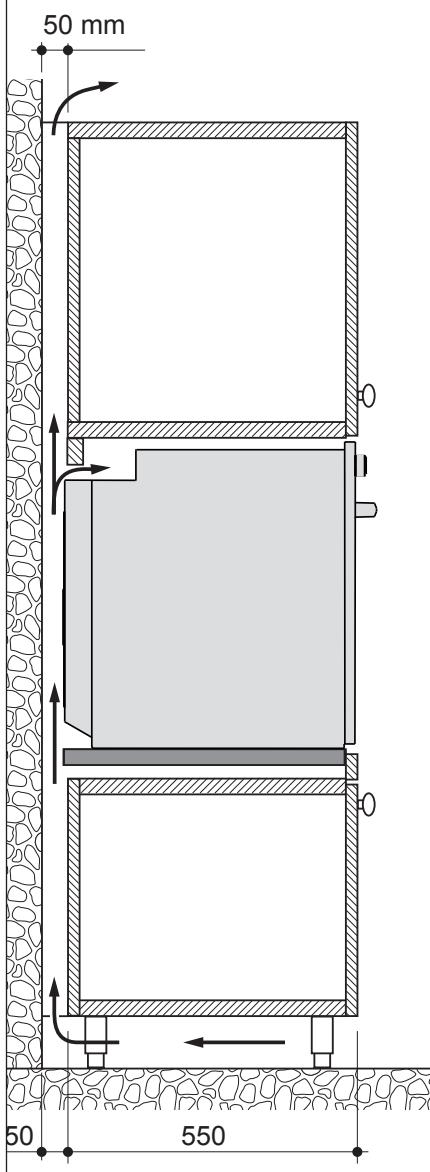
هام:

- يمكن تزويد الفرن بالوحدات القياسية، العرض والعمق 60 سم.
- كما يتطلب التركيب مكان الفرن على دخل حجرة أو صندوق (كما في الشكل 1.1 والشكل 1.2).
- يجب أن يوضع الفرن من جهات فتحات التهوية على مساند تحمل وزن الفرن.
- تذكر بأن خزانة الفرن يجب ألا تكون حرة بل مثبتة بالحائط وأو بأجزاء الخزانة الأخرى المحاذية.
- لا تنصق الفرن بالخزانة باستخدام السيليكون أو الصمغ، فهذا سيؤدي إلى مشاكل خدمة في المستقبل لن يتحمل الصانع تكاليف إزالة الفرن أو وقوع تلف نتيجة هذه الإزالة.
- الحذر والامتناع عن رفع الفرن من مقبض البوابة.

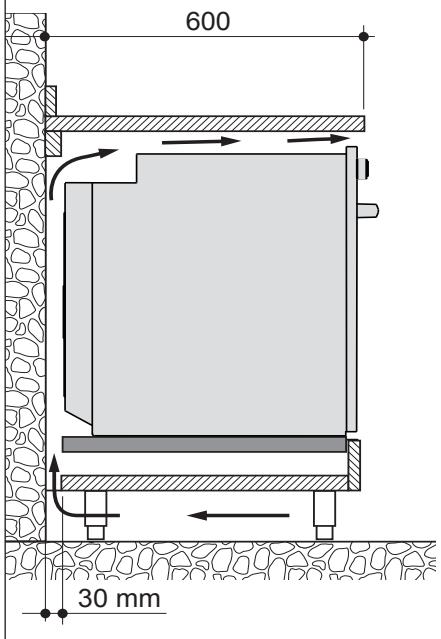


لضمان التهوية الداخلية للفرن يجب وضع أقنية دخول الهواء كما هو مبين في الشكلين 1.3 و 1.4.

صورة 1.4



صورة 1.3



تثبيت الفرن

قدم الفرن من الفتحة التي تزيد وضعه فيها ومن ثم ثبته بالبراغي (البراغي غير موجودة مع الفرن) مثل ما هو مبين في الشكل 1.5.

ومن الضروري جداً أن يستند الفرن ب كامله على السطح الذي يحمل الفرن حيث أن تثبيت البراغي يعتبر إجراء تكميلي فقط.

ملحوظة

من الضروري جداً أن تتنبه عند تركيب الفرن إلى وجود الحيز الكافي الذي يسمح بالتهوية ودخول الهواء.

انظر الشكلين 1.1, 1.2, 1.3 و 1.4.

قد يؤدي دوران الهواء غير الكافي إلى إضعاف أداء الفرن بشكل كبير، وقد يؤثر على الخزانات المجاورة بسبب زيادة درجة الحرارة.

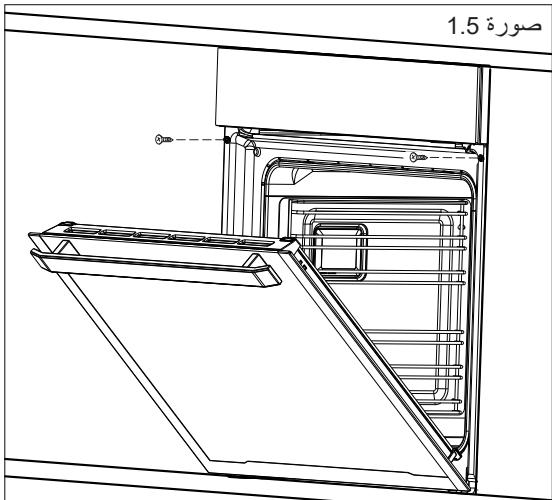
تحذير!

لا ترفع الفرن بمسكه من قبضة الباب.

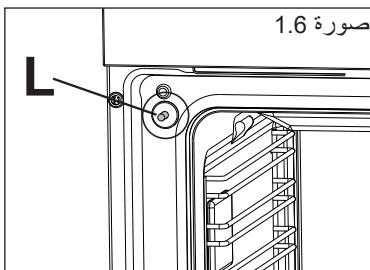
عدل من وضعية مفاصل الأبواب المجاورة للفرن بحيث يكون هناك فرجة مقدارها 5-4 مم بين الأبواب المجاورة وإطار الفرن.

هام (في بعض الموديلات فقط): عند التعامل مع الفرن، احرص على عدم إتلاف ذراع مستشعر الباب «L» (بالقرب من الجزء العلوي الأيسر من عازل الفرن).

صورة 1.5



صورة 1.6



قم بتوصيل السلك الأزرق بالطرف المكتوب عليه حرف "N" أو ملون باللون الأسود؛

قم بتوصيل السلك البني إلى الطرف المكتوب عليه حرف "L" أو ملون باللون الأحمر.

يجب أن يكون القابس متصلًا بأخذ التيار المتصل بوحدة التأريض وفقاً للمعايير الأمنية.

من الممكن توصيل الجهاز مباشرة بنقطة التغذية الكهربائية بواسطة مفتاح كهربائي يتمثل الضغط العالي وعلى مسافة قدرها 3 ملم على الأقل ما بين الوصلات.

يجب على السلك الكهربائي أن لا يلمس أي سطحية ساخنة ويجب أن يتم تركيبه ووضعه بحيث درجة حرارته لا تتجاوز الـ 50 درجة مئوية في أي حال من الأحوال وفي أي نقطة من سطحيته.

بعد الانتهاء من تركيب الجهاز، يجب أن يبقى مفتاح تموين التيار في موضع يتيح الوصول إليه. في حال تعرض كابل الكهرباء للنافر فيجب تبديله بكل مناسب متوفّر في خدمة ما بعد البيع.

يجب أن يكون للجهاز نقطة التزويد الخاصة به؛ يجب أن يتم تزويد أي أجهزة أخرى مثبتة بالقرب منه كل على حدة.

ملاحظة: تجنّبوا استعمال أي نوع من المعدلات أو المخفيضات أو المطولات الكهربائية لربط الجهاز بالكهرباء كون حرارة هذه التجهيزات قد ترتفع بشكل ملحوظ والامر الذي قد يسبب في اشتعالها.

في حالة ظهور الحاجة إلى القيام بتعديلات في نظام الكوابل الخاص بنقطة التغذية او بالشبكة الكهربائية او في حالة عدم تناسب المقابس الكهربائي مع خصائص نقطت التغذية الكهربائية الفنية، يجب الاتصال بفني مؤهل ومتخصص للقيام بعملية الاستبدال و القيام بتعديلات الضرورية.

على الفني من ان يتتأكد من تطابق خصائص المقطع العرضي للકابلات الكهربائية الخاصة بنقطة التغذية الكهربائية مع معدلات قوة الجهد للجهاز.

هام: يجب أن يتم تركيب الجهاز من قبل فني مؤهل وفقاً للأنظمة المحلية الحالية وبما يتوافق مع تعليمات الشركة الصانعة. قد يتسبّب التركيب غير الصحيح بالأذى والضرر للأشخاص أو الحيوانات أو الأشياء، ولا يقبل الصانع تحمل أية مسؤولية تجاهه.

التوصيل بنظام تأريض جيد ضروري للغاية. لا يتحمل الصانع أية مسؤولية عن أي إشكال ناشئ عن عدم الامتثال لهذه القاعدة.

قبل القيام بأي عمل على القسم الكهربائي من الجهاز، يجب فصله عن التيار الكهربائي.

التفاصيل

- عملية توصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية يجب ان تتم على يد فني مؤهل و متخصص و وفقاً للتعليمات الامنية المناسبة.

- قبل القيام بتوصيل الجهاز بالشبكة الكهربائية يجب ان يتم التأكيد من مواصفات قوة الجهد للجهاز (المطبوعة فوق البطاقة الفنية للجهاز) وذلك للتأكد من تطابقها مع قوة الجهد المبنية من قبل الشبكة الكهربائية، كما انه يجب التأكيد من ان نظام الكوابل الكهربائية قادر على تحمل معايير قوة الطاقة الخاصة بالجهاز (هي كذلك مطبوعة فوق البطاقة الفنية للجهاز).

- إذا تم توريد الفرن دون القابس، قم بتركيب مقبس قياسي يناسب قوة استهلاك الجهاز وفقاً للقواعد المحلية المعمول بها.

- لوان الأسلاك في كابل الطاقة في الأجهزة قد لا تتوافق مع تمييز الألوان على أطراف التيار الكهربائي الخاص بك. يجب أن يكون تركيب الأسلاك في القابس على النحو التالي دائمًا: قم بتوصيل السلك الأخضر/الأصفر بالطرف الذي يحمل حرف "E" أو الرمز الأرض "—" أو الملون باللون الأخضر/الأخضر.

توصيل كابل مصدر الكهرباء
إنتبه: في حالة تلف سلك مصدر التيار، يتولى الصانع أو وكيل الخدمات أو شخص مؤهلٌ خبير استبداله لتجنب الأخطار.
يجب ترك موصل الأرض بطول حوالي 3 سم أكثر من الأسلัก الأخرى.
يجب إجراء هذه العمليات بالاستعانة بفني مؤهل فقط.

كابل التغذية من نوع
(مقاومة لدرجات حرارة ذات 90 س) H05VV-F أو H05V2V2-F
240-220 فولت متعدد (*) × 3 مم مربع (*)**
(*) وصل ممكن مع قابس ومنفذ
() وصل مع صندوق جداري**

نصيحة للمستخدمين

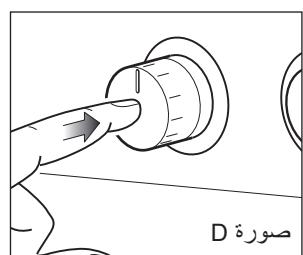
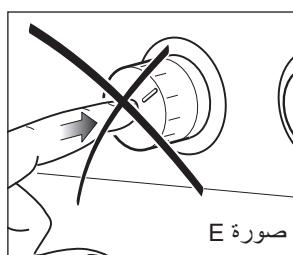
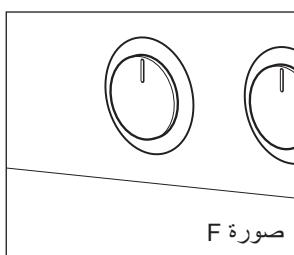
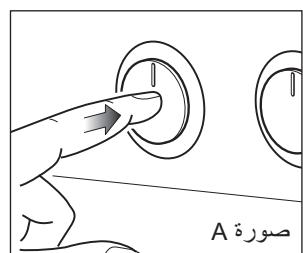
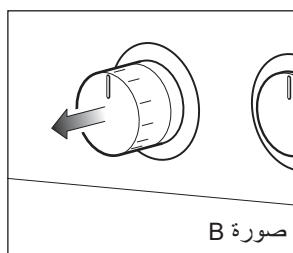
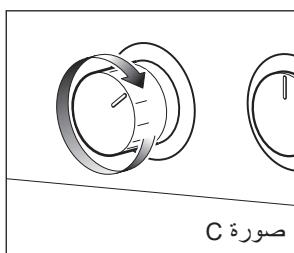
للبدء باستخدام مفاتيح التحكم ”طريقة الضغط على المفتاح لإمكانية الإستخدام
 مفاتيح التحكم تعمل بطريقة الضغط على المفتاح لإخراجه من مركزه و بطريقة
 استخدام سهلة وعملية كما يلي

- a. اضغط بلف على المفتاح في لوحة المفاتيح و المراد استخدامه (صورة رقم A);
- b. المفتاح المراد استخدامه سوف يخرج من مركزه كما هو موضح (صورة رقم B);
- c. أدر مفتاح التحكم الى درجة التشغيل المراد الحصول عليها (صورة رقم C).

عند انتهاءك من الطبخ الرجاء اعادة المفتاح مجدداً الى وضعية الصفر (”,●” او ”0”) (و هي درجة الطفي
 صورة رقم D) و فقط بعد اعادة المفتاح الى وضعية الصفر (”,●” او ”0”) تستطيعي الضغط مجدداً وبسهولة
 ورفق لاعادة مفتاح التحكم الى مكانه و اخاته مجدداً (صورة رقم F)

هام

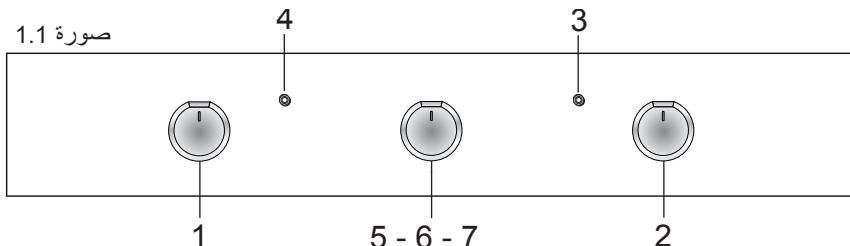
لا تقم أبداً بضغط الزر لإغلاقه و اعادته الى مكانه المخفى مالم يكون المؤشر على وضعية الصفر (”,●” او
 ”0“) (صورة رقم E).



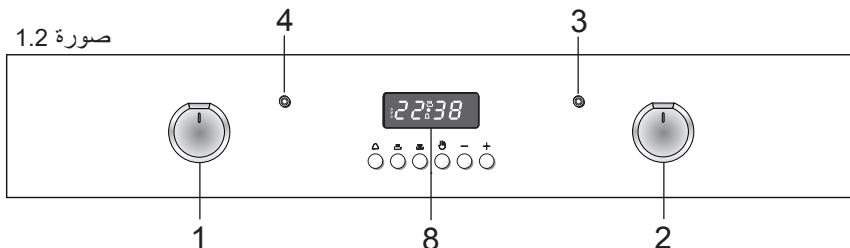
وصف مفاتيح التحكم

١

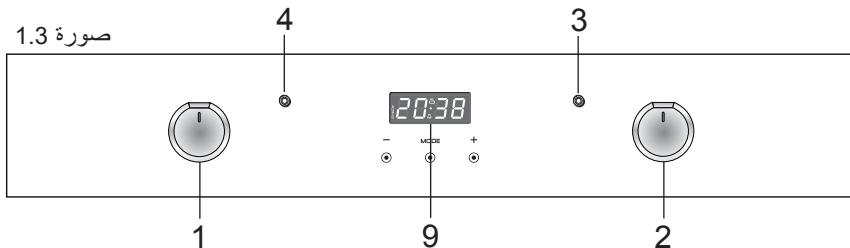
صورة 1.1



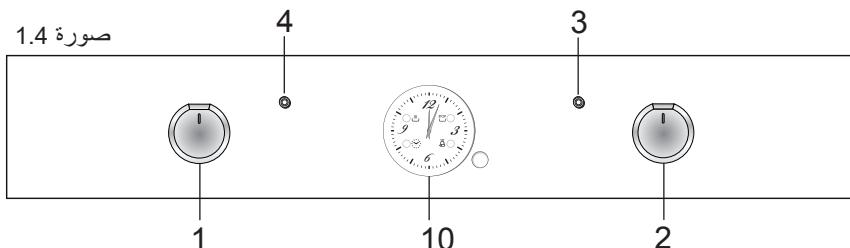
صورة 1.2



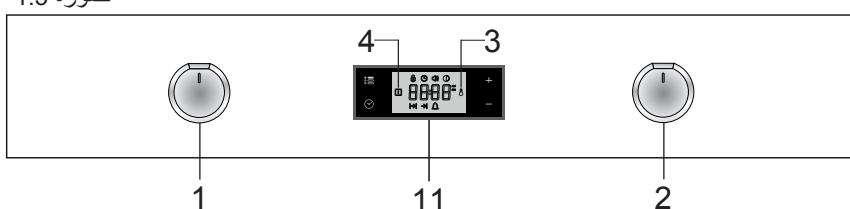
صورة 1.3



صورة 1.4



صورة 1.5



لوحة القيادات الأمامية

1. فعالية اختيار المفتاح
2. مفتاح ضبط حرارة الفرن
3. ضوء تجسيسي لدرجة الحرارة
4. ضوء تجسيسي للجهد
5. مفتاح تحكم عداد الدقائق الميكانيكي (60 دقيقة)
6. مفتاح تحكم عداد الدقائق الميكانيكي (120 دقيقة)
7. مؤقت (يفصل عند 120 د)
8. الساعة الكهربائية /المبرمج (بدء-نهاية الطهي)
9. المبرمج الإلكتروني
10. الساعة الكهربائية /المبرمج (بدء-نهاية الطهي)
11. ضوء تجسيسي لترmostات الفرن

ملاحظات : المفاتيح والرموز من الممكن أن تتغير.

ملحوظة: يحتوي هذا الفرن على مروحة تبريد للسلامة سوف تسمع صوتها وهي تعمل كلما تم استعمال الفرن أو الشواية.

يمكن أن تستمر هذه المروحة في العمل لعدة دقائق بعد إيقاف الفرن عن العمل.
الغرض من هذه المروحة هو خفض درجة الحرارية الخارجية للفرن وتبريد مكوناته الداخلية.

مفتاح ضبط الحرارة

هذا المفتاح وظيفته فقط ضبط درجة الحرارة الملائمة للطهي وليس تشغيل الفرن. إدارة المفتاح باتجاه عقارب الساعة حتى الوصول إلى درجة الحرارة المراده. لضبط درجة الحرارة يجب تدوير علامة مؤشر مفتاح منظم الحرارة إلى درجة الحرارة التي تريدها. تعمل أو تفصل الأجزاء الحرارية الالياً ويقوم منظم الحرارة بتحديد ذلك. يتحدد تشغيل الأجزاء الحرارية بإشارة ضوء توجد على لوحة التحكم. ضوء إشارة درجة الحرارة يضيء عندما يتم تشغيل عناصر التسخين أو عند إطفائها.

الانتباه: بوابة الفرن تصبح ساخنة جدا خلال الاستعمال. إبعاد الأطفال عن الفرن.

تنبيه: باب الفرن ساخن جدا، يستعمل الممساك.

خلال الاستعمال يصبح الفرن ساخنا جدا. يجب اتخاذ الحذر وتحايد من عناصر التسخين داخل الفرن.

لا تبطن جدران الفرن أو الأرضية بورق الألومنيوم. لا تضع صواني الخبز أو صينية التقليط على قاعدة حجرة الفرن. خطر الحريق ضرر لا يمكن إصلاحه بالمينا.

ملاحظة: عند استخدام الفرن لأول مرة، من أجل التخلص من أي آثار للمواد أو الروائح المتبقية من عملية الإنتاج، قم بتشغيل الفرن فارغاً (بدون الملحقات، والتي يجب غسلها بشكل مفصل)، مع الحفاظ على جودة التهوية في بيئة التركيب:

- لمدة 60 دقيقة في الموضع □ (ترmostات في الموضع 250 درجة مئوية)؛
 - لمدة 30 دقيقة في الموضع ▲ (ترmostات في الموضع 250 درجة مئوية)؛
 - لمدة 15 دقيقة في الموضع ▲ (ترmostات في وضع 225 درجة مئوية).
- ملاحظة:** وفقاً للطراز، قد تتوفر بعض هذه الوظائف فقط.

عندما يبرد الفرن تماماً، افصله عن مقياس الطاقة الرئيسي، ونفعه من الداخل كما هو موضح في فقرة «التنظيف والصيانة».

ملاحظة: الرموز الموضحة في هذا القسم للإرشاد فقط، وتمثل الوظيفة الأساسية.

ملاحظة: وحسب الموديل، قد يتضمن الفرن الخاص بك بعضًا من هذه الوظائف.
للحصول على أفضل النتائج، قم دائمًا بتسخين الفرن مسبقًا.

وصف الوظيفة والأطعمة الموصى بها	اسم الوظيفة	الوظيفة
<p>بإدارة المفتاح لضبط هذه الفعالية (النظر إلى الصورة الموجودة جانبيا) نقوم بإضافة خلية الفرن. يبقى الفرن مضيئاً ما دامت أي فعالية فعالة.</p>	ضوء الفرن	
<p>يكون عنصر التسخين العلوي وكذلك عنصر التسخين السفلي فعالاً. تنويع الحرارة عن طريق الحمل الحراري الطبيعي. يجب ضبط درجة الحرارة بين الحد الأدنى والأقصى باستخدام مقبض تنظيم الحرارة.</p> <p>ينصح بها إلى: المأكولات التي تحتاج إلى نفس درجة حرارة الطهي سواء في الداخل أو في الخارج، مثل اللحم المشوي «روست بيف»، الخبز، الأضلاع، «ميرينغا» (كعك بياض البيض مع السكر) وإلخ.</p>	الطهي بطريقة الحمل الحراري التقليدي	
<p>عناصر التسخين، العلوي والسفلي وكذلك المروحة، تكون جميعها فعالة. الحرارة تأتي من السقف ومن القاع ويتم انتشارها بالحمل الحراري القسري. يجب ضبط درجة الحرارة بين الحد الأدنى والأقصى باستخدام مقبض تنظيم الحرارة.</p> <p>ينصح بها إلى: المأكولات ذات الحجم الكبير والكميات التي تحتاج إلى نفس درجة حرارة الطهي سواء في الداخل أو في الخارج، مثل لفافات اللحم المشوي، البيتزا، الحبشي، السيقان، الكعك وإلخ.</p>	الطهي بالحمل الحراري مع التهوية	
<p>يتم في هذا الوضع تشغيل مفتاح الجزء الحراري السفلي فقط. تنويع الحرارة عن طريق الحمل الحراري الطبيعي. يجب تنظيم درجة الحرارة بين الحد الأدنى و250 درجة مئوية كحد أقصى.</p> <p>ينصح بها إلى: يُوصى به للطهي الكامل للأطباق التي تتطلب درجة حرارة أعلى في الجزء السفلي.</p>	الجزء الحراري السفلي	

<p>يتم تشغيل عنصر التسخين السفلي وموتور المروحة. تنتشر الحرارة القادمة من الأسفل بالحث الحراري الموجة. يجب تنظيم درجة الحرارة بين الحد الأدنى و 250 درجة مئوية كحد أقصى باستخدام مقبض منظم الحرارة.</p> <p>ينصح بها إلى: يُوصى به للطهي الكامل للأطباق التي تتطلب درجة حرارة أعلى في الجزء السفلي.</p>	<p>عنصر التسخين السفلي مع التهوية</p> 
<p>يتم في هذا الوضع تشغيل مفتاح الجزء الحراري العلوي فقط. تتوزع الحرارة عن طريق الحمل الحراري الطبيعي. يجب ضبط درجة الحرارة بين الحد الأدنى والأقصى باستخدام مقبض منظم الحرارة.</p> <p>ينصح بها إلى: يُوصى به للطهي الكامل للأطباق التي تتطلب درجة حرارة أعلى في الجزء العلوي.</p>	<p>الجزء الحراري العلوي</p> 
<p>عنصر التسخين ذات الأشعة تحت حمراء يكون فعال. يتم توزيع الحرارة عن طريق الإشعاع. الاستخدام مع الحفاظ على باب الفرن <u>مغلقاً</u>، ويجب ضبط مقبض الترموموستات بين الحد الأدنى و 225 درجة مئوية كحد أقصى. للاستخدام الصحيح انظر قسم "استخدام الشواية".</p> <p>ينصح بها إلى: الشوي القوي للطهي على الشبكة؛ التحمير، الطهي والتحميص وإلخ.</p>	<p>الشوي</p> 
<p>يتم تشغيل عنصر التسخين بالأشعة تحت الحمراء وعنصر التسخين العلوي. وتوزع الحرارة عن طريق الطاقة المشعة. الاستخدام مع الحفاظ على باب الفرن <u>مغلقاً</u>، ويجب ضبط مقبض الترموموستات بين الحد الأدنى و 225 درجة مئوية كحد أقصى. للاستخدام الصحيح انظر قسم "استخدام الشواية".</p> <p>ينصح بها إلى: قعلية الشوي القوي للطهي على الشبكة؛ التحمير، الطهي والتحميص وإلخ.</p>	<p>الشواية المزدوجة</p> 
<p>يتم تشغيل الجزء الدوار والمروحة. يتم توزيع الحرارة عن طريق الحمل الحراري القسري. يجب ضبط درجة الحرارة بين الحد الأدنى والأقصى باستخدام مقبض منظم الحرارة.</p> <p>ينصح بها إلى: للماكولات التي يتوجب طهيها جيداً من الخارج وطرفيه وفليفة النضج من الداخل، اللحم، مثل اللازانيا، الخروف، اللحم المشوي (روست بيف)، والأسماك الكاملة وإلخ.</p>	<p>الطهي بالهواء الساخن</p> 

<p>يتم تشغيل عنصر التسخين بالأشعة تحت الحمراء ، وعنصر التسخين العلوي ومحرك المروحة. يتم توزيع الحرارة أساساً عن طريق الإشعاع ومن ثم تقوم المروحة بتوزيعها ونشرها في كافة خالية الفرن.</p> <p>الاستخدام مع الحفاظ على باب الفرن مغلقاً ويجب تنظيم مقبض الترمومترات بين الحد الأدنى و200 درجة مئوية كحد أقصى. من الضروري القيام بتسخين الفرن مسبقاً لمدة 5 دقائق تقريباً. للاستعمال الصحيح، مراجعة الفصل "الشوي والتخيير".</p> <p>ينصح بها إلى: للطهي بالشوي عندما يكون التحمير الخارجي السريع ضروري لحفظ السوائل في الداخل مثل ستيك العجل، الستيك، الهمبورغر وإلخ.</p>	<p>الطهي بالشواية المزدوجة جيدة التهوية</p> 
<p>فقط مروحة الفرن تكون شعالة. يتم الاستعمال ومفتاح ضبط الحرارة مضبوط على العلامة (●) لأن الموضع الأخرى لا يكون لها أي تأثير. عملية إذابة المأكولات المجمدة تتم فقط بالتهوية وبدون حرارة.</p> <p>ينصح بها إلى: التذويب السريع للمأكولات المجمدة؛ 1 كيلوغرام يحتاج إلى ساعة واحدة تقريباً. وقت التذويب يتعلق جداً بكمية ونوع المأكولات المراد تذويبها.</p>	<p>تذويب المأكولات المجمدة</p>  <p>أو</p> 
<p>يتم تشغيل عنصر التسخين الدائري ومحرك المروحة وعناصر التسخين العلوية. يتم توزيع الحرارة عن طريق الحمل الحراري القسري. يجب ضبط درجة الحرارة بين الحد الأدنى والأقصى باستخدام مقبض منظم الحرارة.</p> <p>ينصح بها إلى: طهي المنتجات المجمدة.</p> <p>يمكن أيضاً استخدام هذه الوظيفة للتسخين المسبق السريع. اضبط مقبض الترمومترات على درجة الحرارة المطلوبة؛ عند الوصول إلى درجة حرارة التسخين المسبق، ينطفئ مصباح مؤشر درجة حرارة الفرن الموجود على لوحة التحكم. يمكنك بعد ذلك تحديد وظيفة الطهي التي تريدها.</p>	<p>الطهي بالهواء الساخن وبعنصر تسخين علوي</p> 
<p>يتم تشغيل عنصر التسخين الدائري ومحرك المروحة وعناصر التسخين السفلية. يجب ضبط درجة الحرارة بين الحد الأدنى والأقصى باستخدام مقبض منظم الحرارة.</p> <p>ينصح بها إلى: الأطعمة التي يجب طهيها بمزيد من الحرارة تحتها، مثل البيتزا والكيشي، وما إلى ذلك.</p>	<p>الطهي بالهواء الساخن بعنصر تسخين سفلي</p> 

الطهي الخفيف



هذه الوظيفة مفيدة بشكل خاص للطهي الخفيف لكميات صغيرة من الطعام على رف واحد.

يستحسن وضع الطعام على الرف الأول من الأسفل، ليس من الضروري التسخين المسبق للفرن، واستخدمه بعد إغلاق باب الفرن.

قد تكون أوقات الطهي أطول من الوظائف القياسية.
لا تستخدم هذه الوظيفة لتسخين الفرن تسبقاً.

وظائف إضافية اختيارية للوظيفة الأساسية

EASY STEAM "بخار سهل"



لمعرفة وظيفة Idroclean، راجع فصل "التنظيف والصيانة".

وظيفة IDROCLEAN



للاستخدام الصحيح انظر الفصول «استخدام الشواية الشبكية» و «استخدام الشواية الدوارة».

المشواة



انظر الفصل «وظيفة التخمير»

وظيفة التخمير



انظر فصل "التجديد"

التجديد - الحفاظ على الطعام دافئاً



انظر الفصل «وظيفة البيتزا»

وظيفة البيتزا



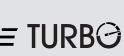
تسمح هذه الوظيفة الخاصة بالتسخين السريع للتجويف بواسطة مزيج من عناصر التسخين.

يتم تشغيل عنصر التسخين الدائري ومحرك المروحة وعناصر التسخين العلوية.

اضبط مقاييس الترمومترات على درجة الحرارة المطلوبة؛ عند الوصول إلى درجة حرارة التسخين المسبق، ينطفئ مصباح مؤشر درجة حرارة الفرن الموجود على لوحة التحكم.

يمكنك بعد ذلك تحديد وظيفة الطهي التي تريدها.
للحصول على أفضل تسخين مسبق، انتظر لمدة 20 دقيقة على الأقل قبل وضع الطعام في الفرن.

BOOSTER المعزز - TURBO



أو



AIR FRY «القلي بالهواء»

AIR
FRY

بمساعدة وظيفة Air Fry |^{AIR}_{FRY}|، يمكن طهي الطعام بطريقة صحية، دون إضافة زيوت ودهون.

تتيح العملية جنباً إلى جنب مع عنصر التسخين الدائري ومحرك المروحة وعنصر التسخين العلوي إمكانية الطهي بدون إضافة توابل وطهي بطاطس مقالية وأجنحة دجاج وكروكيت وغيرها من الأطعمة المجمدة أو المطبوخة مسبقاً.

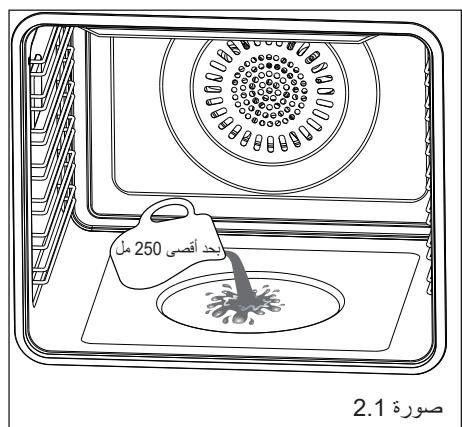
بالإضافة إلى ذلك، تتميز صينية Air Fry (*) المطلية بالمينا بسطح مقنوق لتسهيل دخول الهواء، مما يمنع الأطباق تأثيراً مفرماً ولزجاً.

انظر فصل «صينية Air Fry (*) المطلية بالمينا» ينصح بها إلى: المنتجات المجمدة وأو المطبوخة مسبقاً.

يمكن أيضاً استخدام هذه الوظيفة للتسخين السريع.

انظر فصل «وظائف إضافية اختيارية للوظيفة الأساسية» و «المعزز - توربو»

(*) لا يتم تضمين جميع الملحقات / أواني الفرن في المعدات القياسية.



صورة 2.1

طرز معينة فقط (EASY STEAM)

من خلال تبخير الماء داخل الفرن، تساعد وظيفة Easy Steam في جعل الطعام طرياً من الداخل ومفرماً من الخارج.

1. عندما يكون الفرن بارداً، اسكب 250 مل من ماء الشرب (أو كميات الماء الموضحة في جداول الطهي) في البئر الدائرية الموجودة على أرضية الفرن.

2. ضع الطعام في الفرن، وقم بتنشيط وظيفة Easy Steam.

تحذير: لا تفتح الباب أبداً أو تقم بتبغة المياه أثناء الطهي. خطر الحرائق!

3. في نهاية عملية الطهي، افتح الباب ببطء، واترك البخار يخرج.

تحذير: لمنع تكون الترببات الكلسية، يُنصح بتنظيف قاع الفرن بعد كل دورة طهي باستخدام Easy Steam، بمجرد أن يبرد الفرن تماماً.

يُنصح أيضاً بمسح التكاليف عن زجاج الباب بقطعة قماش ناعمة (انظر «التنظيف والصيانة»).

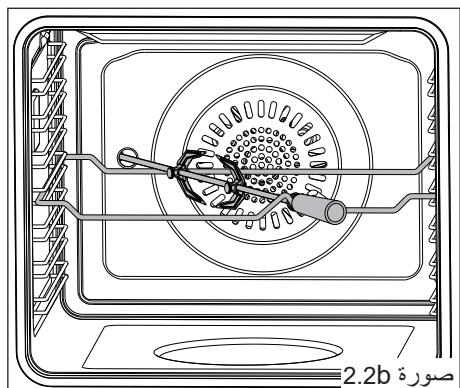
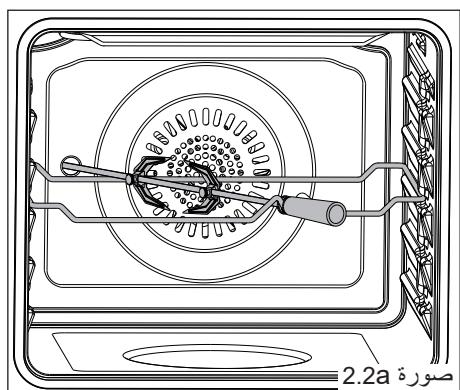
ناب Easy Steam مع دورات الطهي التقليدية.

موديلات بمسواة دوارة

(فقط الموديلات المجهزة بالشواية الدوارة)

هذا الجهاز مكون من:

- إدخال الصينية على آخر رف من الأسفل في الفرن ومن ثم إدخال دعامة القضيب في الرف الوسطي في الفرن.
- وضع اللحوم المراد شويها على القضيب مع الاهتمام بأن يتم إدخال القطع في وسطها على الشوكة الخاصة.
- أدخل القضيب في فتحة المحرك (الشكل 2.2b,2.2a). يتم التركيب السليم فقط عندما لا يلف القضيب بعد إدخاله. سوف يلف فقط عند تشغيل موتور السيخ (تأكد من الدوران السليم للقضيب).
- دع القضيب يرتكز على دعامة طوق السيخ (الشكل 2.2b,2.2a)؛ ثم حرك المقبض باتجاه اليسار.
- أغلق باب الفرن، وحرك المقبض إلى الموضع .
- دوران قضيب الشوي من الممكن أن يكون باتجاه عقارب الساعة أو بالاتجاه المعاكس لعقارب الساعة.
- مهم جداً: يجب استعمال قضيب الشوي دائمًا وباب الفرن مغلقة.
- يُنصح بأن لا تقوم بعملية التحمير لمدة تزيد عن 60 في كل مرة.
- الانتباه: باب الفرن تصبح ساخنة جداً خلال الفعالية. حفظ الأولاد بعيداً عن الفرن.
- تنبيه: أثناء وبعد استخدام الشواية، ستتصبح أجزاء معينة ساخنة جداً. أبعد الأطفال.



التعقيم

تعقيم المواد الغذائية لحفظها، في المرتبات الملبية والمحكمة، يتم في الطريقة التالية:

- a. ضبط المفتاح على الإشارة [١].
- b. ضبط مفتاح ضبط الحرارة على درجة حرارة 185° س وتسخين الفرن مسبقاً.
- c. تعبئة صينية تجميع النقاط بالماء الساخن.
- d. وضع المرتبات في صينية التجميع والانتباه بأن لا يمس الواحد منها الآخر أو البوابة ومن ثم ضبط درجة الحرارة على درجة 135° س .

عندما تبدأ عملية التعقيم، وذلككون عندما يبدأ ظهور الفقاعات داخل المرتبات، إطفاء الفرن وتركه يبرد.

التجديد

ضبط المفتاح على الإشارة [٢] وفتح ضبط الحرارة على درجة حرارة 150° س .
الخبز يصبح طازج من جديد فيما إذا تم ترطبيه بالقليل من نقاط الماء وإدخاله غلى الفرن لمدة 10 دقائق بأعلى درجات الحرارة.

الطهي المتزامن للأنواع المختلفة من المأكولات

الفرن المتعدد الفعاليات، بضبطه على الموضع [٣] أو [٤] يسمح بعملية الطهي المختلفة لأنواع مختلفة من المأكولات.
مأكولات مختلفة مثل السمك، الكيك واللحم، من الممكن طهيها مع بعض دون أن يكون هناك أي احتلاط في الروائح
أو في النكهات مع بعضها. هذا الأمر ممكنا لأنه يتم تأكسد الدهون والبخار خلال مرورها في العنصر الكهربائي مما
يمنع ترشيبها على المأكولات.

الإطباطيات الوحيدة للاتباع هي التالية:

- درجة حرارة الطهي للمأكولات المختلفة يجب أن تكون متقاربة بقدر المستطاع، وأن لا يكون الفرق بين درجات حرارة الطهي لكل منها أكثر من $20 - 25^{\circ}\text{ س}$.
 - إدخال المأكولات المختلفة إلى داخل الفرن يجب أن يتم على أوقات مختلفة أيضاً وذلك بالعلاقة إلى زمن الطهي
لكل نوع منها.
- الزمن والطاقة التي يتم توفيرها في هذا النوع من الطهي لا شرك بها.

ال Shawi وـ "التحمير"

من الممكن القيام بعملية الشواء بدون إستعمال السفود الدائر بضبط الفعالية على الإشارة [٥] بواسطة مفتاح ضبط
الفعاليات، لأن الهواء الحار يحيط بالمأكولات المراد طهيها تماماً.

اضبط مفتاح منظم الحرارة بين 50 درجة مئوية والدرجة القصوى 200 درجة مئوية وبعد ترك الفرن يسخن ضع
الطعام على الشبكة.

أغلق الباب وأترك الفرن يشتعل حتى تفعّل الشواء.

إضافة القليل من الزبدة قبل انتهاء مدة الطهي يعطي اللون الذهبي لمظهر "التحمير".

ال Shawi دانما وبواحة الفرن مغلقة وعدم الشوى لمدة تزيد عن 60 في كل مرة.

تنبيه: أثناء وبعد استخدام الشواية، ستتصبح أجزاء معينة ساخنة جداً. أبعد الأطفال.

استعمال المشواة

تركها تسخن لمدة 5 دقائق تقريباً وبواحة الفرن مغلقة.

إدخال المأكولات إلى داخل الفرن بوضع الشبكة على أقرب ما يمكن إلى المشواة.

إدخال صينية تجميع السوائل تحت الشبكة للتقوم بتجميع سوائل الطهي.

الشووي دائمًا وبواحة الفرن مغلقة.

تنبيه: يمكنك فقط استخدام وظيفة الشووي بعد دورة طهي الفرن إذا كانت درجة الحرارة التي قمت بتعيينها أعلى من تلك المستخدمة للثوبي في الطهي بالفرن.

الشووي دائمًا وبواحة الفرن مغلقة وعدم الشووي لمدة تزيد عن 60 دقيقة كل مرّة.

تنبيه: اثناء وبعد استخدام الشواية، ستتصبح أجزاء معينة ساخنة جدًا. أبعد الأطفال.

الطهي بالفرن

للطهي، قبل إدخال الطعام، سخن الفرن إلى درجة الحرارة المرغوبة.

عندما يصل الفرن إلى درجة الحرارة المرغوبة، أدخل الطعام، وتحكم في وقت الطهي، وقم بإيقاف الفرن قبل 5 دقائق من الوقت النظري لاستعادة الحرارة المخزنة.

قرص البيتزا (في بعض الموديلات فقط)

حجر البيتزا، حجر الخبز الذي يحتفظ بالرطوبة من العجين، ويوزع الحرارة بالتساوي، مصنوع من مواد يمكن أن تصمد إلى درجات حرارة عالية وتحافظ عليها. ملحق مثالي لطهي البيتزا والخبز والفوكاشيا.

وظيفة البيتزا

1. ضع حجر البيتزا على شبكة الفرن. أدخل الشبكة في المستوى الأول من الرف الجانبي، مع العد من الأسفل.
2. قم بتشغيل الفرن، وقم بتسخينه مسبقاً مع وجود الحجر بداخله. حدد وظيفة البيتزا ، واضبط درجة الحرارة على 300 درجة مئوية. الان قم بالتسخين لمدة 30 دقيقة على الأقل. لا قم بتسخين الفرن مسبقاً بوظيفة التوربو / المعزز.
3. بمجرد وصول الفرن إلى 300 درجة مئوية، ضع البيتزا على حجر البيتزا.
4. للطهي الأمثل، راجع جدول وظيفة البيتزا.
5. عندما يكتمل الطهي، اترك القرص في الفرن ليبرد تماما.
- 6.

تنظيف حجر البيتزا

يمجد أن يبرد حجر البيتزا، نظفه بقطعة قماش ناعمة مبللة، وتجنب الاتصال المباشر بالماء. إذا لزم الأمر، استخدم ملعقة معدنية أو سكيناً لإزالة أي بقايا طعام قبل التنظيف بقطعة القماش.

الحجر مصنوع من مادة مسامية، لذلك لا تغسله بالمنظفات.

لا تغسله في غسالة الصحون.

مع الاستخدام، قد تظهر بقع داكنة على حجر البيتزا: ليس لها تأثير على جودة الطهي.

وظيفة التخمير (في بعض الموديلات فقط)

تعمل وظيفة التخمير على تقليل الوقت الذي تستغرقه العجينة في النضوج. ضع العجينة في وعاء مقاوم للفرن، وضع الحاوية على شبكة فرن في المستوى الثالث. أدر مفتاح التبديل إلى وظيفة التخمير، واضبط منظم الحرارة على 40 درجة مئوية. انتظر الرموز المقابلة. اترك العجينة ترتفع في الفرن حتى تصل إلى ضعف حجمها الأصلي. قد تختلف أوقات التخمر حسب نوع العجين ودرجة حرارة الغرفة.

طبق الحلوى (في بعض الموديلات فقط)

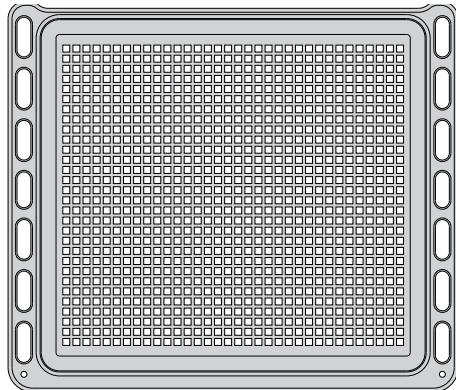
صينية ألومنيوم مثالية لطهي البسكويت والمعجنات. تتميز الصينية بسطح مستوي غير لاصق، لذا لا داعي لدهنها أو استخدام ورق الخبز للحصول على خبز مثالي. لا تغسله في غسالة الصحون.

صينية Air Fry المطلية بالميلا (في بعض الموديلات فقط)

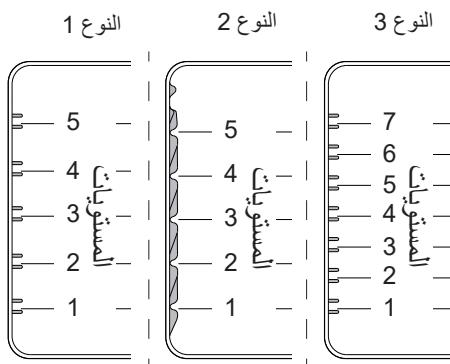
بالإضافة إلى ذلك، تتميز صينية Air Fry المطلية بالميلا بسطح منقوب تسهيل دخول الهواء، مما يمنح الأطباق تأثيراً مقرمشاً ولذياً ، دون إضافة زيوت ودهون..

ينصح بها إلى:

بطاطس مقليّة (بطاطس مجمدة كلاسيك ، روستك) أجنحة دجاج، كروكيت البطاطس، المنتجات المجمدة وأو المطبوخة مسبقاً.



نصائح خاصة بعملية الطهي



إعدادات الطهي المحددة في الجداول أدناه هي إرشادية وقد تختلف وفقاً لنوع وكمية المكونات ونوع الملحقات المستخدمة.

قد يختلف أداء طهي الجهاز عن أداء جهازك السابق. لذلك قد تحتاج إلى مراجعة الإعدادات التي تستخدمها عادةً (درجة الحرارة ووقت الطهي والمستوى الذي تضع عليه شبكة الفرن) وفقاً للتوصيات الواردة في الجداول.

تذكر استخدام أطباق الفرن وضبط درجة حرارة الفرن أثناء الطهي إذا لزم الأمر. للحصول على أفضل النتائج، قم دائمًا بتسخين الفرن مسبقاً.

لا يتم تضمين جميع الملحقات / أواني الفرن في المعدات القياسية. يمكن طلب تلك الأجزاء التي لم يتم تضمينها كملحقات اختيارية أو شراؤها من السوق المفتوحة.

البيتزا

الملحقات الأطباقي	الماء [مل]	الوقت [دقيقة]	المستويات [1÷7]	المستويات [1÷5]	الوظيفة	الحرارة. «منوية»	الوزن [جم]
حجر البيتزا	4 - 5	1	أو	أو		300	180
		3-4		2-3			
حجر البيتزا	5 - 6	1	أو	أو		300	180
		3-4		2-3			
حجر البيتزا	5 - 7	1	أو	أو		300	180
		3-4		2-3			

المخبز

الملحقات / الأطباق	الماء [مل]	الوقت [دقيقة]	المستويات [١÷٧]	المستويات [١÷٥]	الوظيفة	الحرارة. (° منوية)	الوزن [جم]	
حاجة إلى خبز	110-130	25-35	2	2		210-230	390-410	الخبز الكبير
حاجة إلى خبز	100-170	30-40	3	2-3		225-240	90-110 pezzo	خبز قطع
صينية خبز من الألومنيوم		20-25	3	2-3		245-260	400-500	فركاشيا بالزيتون
صينية خبز من الألومنيوم		20-25	3	2-3		225-240	400-500	البوق الكلاسيكي

الدورات الأولى



الملحقات / الأطباق	الماء [مل]	الوقت [دقيقة]	المستويات [١÷٧]	المستويات [١÷٥]	الوظيفة	الحرارة. (° منوية)	الوزن [جم]	
صينية خبز من الألومنيوم		25-35	3	2-3		175-190	900-1000	لازانيا
صينية خبز من الألومنيوم		20-30	3	2-3		180-200	600-750	البانحان البارميزان
صينية خبز من الألومنيوم		40-50	3	2-3		190-210	800-900	كعكة سافوري

الخضروات



الملحقات / الأطباق	الماء [مل]	الوقت [دقيقة]	المستويات [١÷٧]	المستويات [١÷٥]	الوظيفة	الحرارة. (° منوية)	الوزن [جم]	
صينية الخبز		35-45	3	2-3		170-190	240-260	بطاطا
صينية الخبز		30-40	3	2-3		170-190	150-170	جزر
صينية الخبز	155-165	20-30	3	2-3		165-180	150-160	بروكلي
صينية الخبز		20-30	3	2-3		165-180	400-500	كافلورز

لحم

الملحقات / الأطباق	الماء [مل]	الوقت [دقيقة]	المستويات [1÷7]	المستويات [1÷5]	الوظيفة	الحرارة. ° منوية)	الوزن [جم]
صينية الخبز	150-170	80-100	3	2-3		160-180	350-450

سمك

الملحقات / الأطباق	الماء [مل]	الوقت [دقيقة]	المستويات [1÷7]	المستويات [1÷5]	الوظيفة	الحرارة. ° منوية)	الوزن [جم]
صينية الخبز		30-40	4	3		175-190	900-1000
صينية الخبز	195-210	20-30	4	3		175-190	1100-1300
صينية الخبز	100-125	25-35	3	2-3		175-190	500-650
صينية الخبز		25-35	3	2-3		175-180	450-550
صينية الخبز	100-125	10 - 15	3	2-3		190-210	150-250

دواجن

الملحقات / الأطباق	الماء [مل]	الوقت [دقيقة]	المستويات [1÷7]	المستويات [1÷5]	الوظيفة	الحرارة. ° منوية)	الوزن [جم]
صينية الخبز	90-110	40-50	3	2-3		170-190	400-450
صينية الخبز		65-75	2	2		190-210	1100-1300
صينية الخبز		85-95				190-210	1200-1400

حلويات



الملحقات / الأطباق	الماء [مل]	الوقت [دقائق]	المستويات [1÷7]	المستويات [1÷5]	الوظيفة	الحرارة. ° منوية)	الوزن [جم]	
علبة الكعكة المستديرة		20-30	3	2-3		175-180	360-430	كعكة الإسفنج
علبة الكعكة		20-30	3	2-3		175-185	700-800	جام كروستانا
علبة كيك مستطيلة الشكل		30-40	2	2		160-180	450-550	كعكة البرقوق
أكواب المافن	140-160	20-35	2	2		160-180	350-450	مافن
صينية الخبز		25-35	3	2-3		175-185	650-750	سترو ديل
علبة الكعكة المستديرة		35-45	3	2-3		175-185	680-730	باوند كيك
علبة الكعكة المستديرة		35-45	3	2-3		175-185	1350-1500	كعكة النفاج
طبق الحلوى		12-18	2	2		175-185	135-150	بسكويت
طبق الحلوى		12-18	متعددة المستويات 4 و 2	متعددة المستويات 4 و 2		175-185	270-300	بسكويت

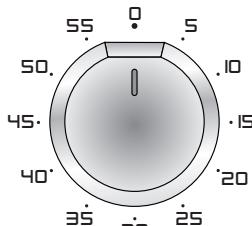
أغذية مجمدة



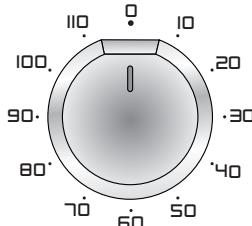
الملحقات الأطباقي	الماء [مل]	الوقت [دقيقة]	المستويات [1÷7]	المستويات [1÷5]	الوظيفة	الحرارة. ° منوية)	الوزن [جم]	
صينية القلي الهراني		12 - 15	3	3		195-205	580-620	بطاطس مجمدة كلاسيك
صينية القلي الهراني		12 - 15	3	3		215-225	600-700	بطاطس مجمدة روستيك
صينية القلي الهراني		12 - 17	4	3		175-185	220-270	ناغيشن
صينية القلي الهراني		14 - 17	4	3		215-225	700-800	كروريكت البطاطس
صينية القلي الهراني		12 - 15	3	3		215-225	450-550	المخفوق الخضروات

إنذار 60 دقيقة أو 120 دقيقة - مؤقت الفصل عند 120 دقيقة

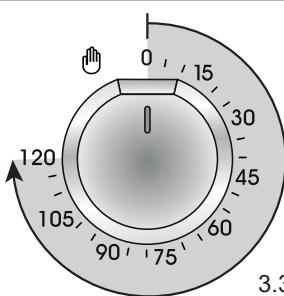
ملاحظات: المفاتيح والرموز من الممكن أن تتغير من الممكن أن تكون الرموز مطبوعة على مفاتيح القيادة نفسها!



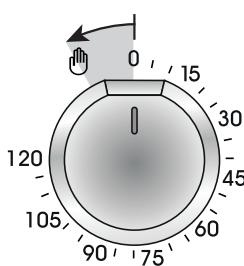
صورة 3.1



صورة 3.2



صورة 3.3a



صورة 3.3b

لموديلات المجهزة بإنذار بعد 60 أو 120 دقيقة (صورة 3.1, 3.2)

عداد الدقائق هو عبارة عن وسيلة إنذار صوتية مضبوطة بوقت والتي يمكن ضبطها لفترة قصوى تصل إلى 60 أو 120 دقيقة.

يجب إدارة المفتاح في نفس اتجاه عقارب الساعة بعيداً حتى تصل لوضع 60 أو 120 دقيقة ثم اضبط الفترة الزمنية المطلوبة بلفها في عكس اتجاه عقارب الساعة.

الانتباه: مهم جداً:
هذا عبارة عن عدد زمني ميكانيكي وليس بإمكانه القيام بإيقاف فعالية الفرن أو المشواة.
التنكر بإيقاف فعالية الفرن أو المشواة يدوياً.

الموديلات المجهزة بمؤقت فصل بعد 120 دقيقة (صورة 3.3a, 3.3b)

يعمل استخدام المؤقت على تشغيل الفرن لفترة مضبوطة مسبقاً

1. بدء التشغيل

بعد ضبط مفتاح اختيار الوظيفة والمنظم الحراري على الوضع ودرجة الحرارة المطلوبة أدر مفتاح المؤقت في نفس اتجاه عقارب الساعة حتى تصل لفترة الزمنية المطلوبة للطهي (الحد الأقصى 120 دقيقة) (الشكل 3.3a).

بمجرد انتهاء هذه الفترة الزمنية يعود المؤقت إلى الوضع "0" ويفصل الفرن ذاتياً.

2. الوضع اليدوي

إذا كانت الفترة الزمنية للطهي أطول من ساعتين أو إذا كنت ترغب في استخدام الفرن بطريقة يدوية - يجب تدوير قرص التحكم في المؤقت عكس اتجاه عقارب الساعة إلى الوضع (الشكل 3.3b).

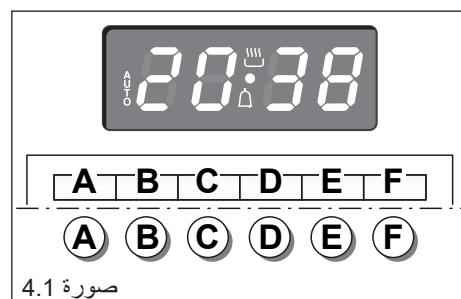
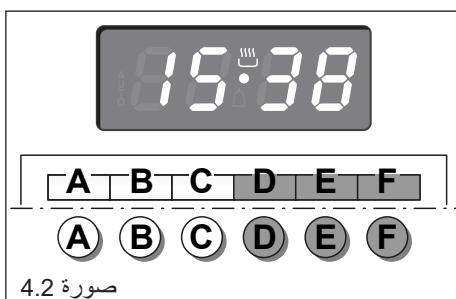
المفاتيح:					
مؤقت	 أو رموز/كلمات أخرى مشابهة	A			
زمن الطهي	 أو رموز/كلمات أخرى مشابهة	B			
انتهاء زمن الطهي	 أو رموز/كلمات أخرى مشابهة	C			
الضبط اليدوي وإلغاء برنامج الطهي المضبوط	 أو رموز/كلمات أخرى مشابهة	D			
يخفض العدد الموضح على الشاشة	 أو رموز/كلمات أخرى مشابهة	E			
يزيد العدد الموضح على الشاشة	 أو رموز/كلمات أخرى مشابهة	F			

- الموديلات المجهزة بساعة إلكترونية/مبرمج (بداية-نهاية الطهي) (الشكلان. 4.1, ..., 4.8)**
 البرمج الإلكتروني عبارة عن أداة تجمع بين الوظائف التالية معاً:
- منبه 24 ساعة مع شاشة.
 - مؤقت (مدته حتى 23 ساعة و 59 دقيقة).
 - برنامج للطهي الآلي.
 - برنامج للطهي نصف الآلي.

الرموز المضيئة:	
المبرمج في وضع آلي ولكنه غير مبرمج	AUTO و ميضم
المبرمج في وضع آلي مع ضبط للبرنامج	AUTO إضاعة ثابتة
الفرن مضبوط على الطهي اليدوي أو إن تمام الطهي الآوتوماتيكي / شبه الآوتوماتيكي.	
المؤقت في وضع تشغيل	
خطا برمجة. (يقع وقت اليوم بين بداية الطهي المحسوبة وزمن الانتهاء من الطهي).	و AUTO و ميضم

ملحوظة:

اختر الوظيفة عن طريق المفتاح الخاص بها وفي خلال 5 ثواني اضبط الوقت المطلوب باستخدام مفاتيح "F" أو "E" (عملية تشغيل "بيد واحدة").
 عملية انقطاع الكهرباء تؤدي إلى تصفيير الضبط وإلغاء البرامج المضبوطة.



الساعة الإلكترونية

يتكون برنامج المؤقت من الجرس والذي قد يتم ضبطه على فترة 23 ساعة و 59 دقيقة كحد أقصى. إذا كان الوضع الآلي يومض اضغط على مفتاح على "D". لضبط الوقت اضغط مفتاح "A" و "E" أو "F" حتى تحصل على الوضع المطلوب في اللوحة (شكل 4.4). بعد الانتهاء من عملية الضبط تظهر الساعة التي تم ضبطها على اللوحة وبقى الرمز □.

يبدأ العداد التنازلي على الفور وقد يتم رؤيته في أي لحظة على اللوحة بالضغط على مفتاح "A". في نهاية الوقت يختفي الرمز □ ويصدر الجرس وصنا لمدة 7 دقائق تقريباً أو حتى يتم الضغط على أحد المفاتيح.

(ليس الأزرار "E" / "F").

بعد وقت قصير سوف تعود الشاشة إلى وقت اليوم.

تبديل تردد الإشارة المسموعة

توجد 3 نعمات للجرس ويمكن تغييرها بالضغط على مفتاح "E" ولكن فقط عندما يظهر الوقت الزمني لليوم على لوحة العرض.

يتضمن البرنامج ساعة إلكترونية ذات أرقام مضاءة تشير إلى الساعات والدقائق. وفور توصيل الفرن بالطاقة أو بعد فصل الطاقة تومض ثلاثة أصفار على شاشة المبرمج.

ولضبط الوقت الصحيح لليوم فإنه من الضروري الضغط على مفتاح "D" ثم مفتاح "E" أو "F" حتى تقوم بضبط الوقت الصحيح (شكل 4.2).

وبطريقة أخرى اضغط معًا مفاتيح "B" و "C" وفي نفس الوقت اضغط مفتاح "E" أو "F".

ملحوظة: إذا تم إعادة ضبط الساعة تلغى أي برمج مضبوطة من قبل.

الطهي العادي بدون استخدام المبرمج

لاستخدام الفرن بطريقة يدوية أي بدون مساعدة المبرمج فإنه من الضروري إلغاء الوميض الآلي بالضغط على مفتاح "D" (سيتم إغلاق الوميض الآلي ويستمر الرمز □ - شكل 4.3).

تحذير: إذا كان مفتاح التشغيل الآلي مضيء بطريقة ثابتة (الأمر الذي يعني أن برنامج الطهي قد تم ضبطه بالفعل) ويمكن إلغاء البرنامج وتحويله إلى النظام اليدوي عن طريق الضغط على مفتاح "D".

إذا كان الفرن في وضع تشغيل يجب إغلاقه بطريقة يدوية.



صورة 4.4



صورة 4.3

الطهي الآلي بالفرن

لطهي الطعام بطريقة آلية بالفرن فإنه من الضروري أن:

1. ضبط مقدار الفترة الزمنية للطهي.

2. ضبط نهاية الفترة الزمنية للطهي.

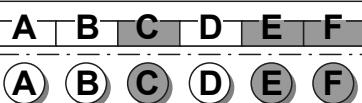
3. ضبط درجة الحرارة وبرنامج الطهي بالفرن.

تتم هذه العمليات بالطريقة التالية:

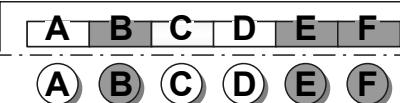
1. اضبط مقدار الفترة الزمنية للطهي بالضغط على مفتاح "B" وفتحة الوقت الذي تبقى حتى نهاية الطهي.
للحماص إذا تجاوزت الوقت المطلوب (شكل 4.5). سوف يضي رمز آلي و .

2. اضبط نهاية الفترة الزمنية للطهي بالضغط على مفتاح "C" (سوف يظهر زمن الطهي المضاف بالفعل لساعة التوقيت) ومفتاح "F" (شكل 4.6) وإذا تجاوزت الزمن المطلوب فقد تقوم بالرجوع بالضغط على مفتاح "E".

بعد هذا الضبط يختفي الرمز  . إذا أحدث رمز آلي بعد هذا الضبط ويمض على لوحة العرض وانطلق صوت الجرس فإن ذلك يعني أنه كان هناك خطأ في عملية البرمجة بمعنى أن دورة الطهي قد تم فرضها بزيادة على ساعة التوقيت. وفي هذه الحالة يتبع عليك تعديل نهاية زمن الطهي أو الفترة الزمنية للطهي نفسها بإتباع التعليمات المذكورة أعلاه مرة أخرى.



صورة 4.6



صورة 4.5

في نهاية فترة الطهي يختفي الرمز **||||** ويومض رمز تلقائي وينطق صوت الجرس ويمكن إيقافه بالضغط على أي من المفاتيح ما عدا مفاتيح "E" أو "F".

أدر المفتاح والمنظم الحراري على الصفر وضع المبرمج في وضع "يدوي" بالضغط على مفتاح **"D"**.

تنبيه: بعد انقطاع التيار الكهربائي تتم إعادة تعيين الساعة على صفر، ويتم إلغاء البرامج المضبوطة.
بعد انقطاع التيار الكهربائي، سوف تومض ثلاثة أصفار على الشاشة.

الطهي نصف الآلي
يستخدم ذلك لفصل الفرن بطريقة آلية بعد انتهاء الفترة الزمنية المطلوبة للطهي.
هناك طريقتان لضبط وظيفة الطهي الطهي شبه الآلي:

1. أضيّط مقدار الفترة الزمنية التي تحتاجها الطهي الطعام بالضغط على مفتاح **"B"** ومفتاح **"F"** للزيادة أو مفتاح **"E"** للإنقاص (شكل 4.7). يؤدي ذلك إلى ضبط وقت «التوقيف» المطلوب.

أو

2. أضيّط الوقت الذي تحتاج أن يتوقف الطهي عنده بالضغط على مفتاح **"C"** ومفتاح **"F"** للزيادة أو مفتاح **"E"** للإنقاص إذا تجاوزت الوقت المطلوب (شكل 4.8).

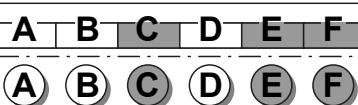
سيصبح رمز تلقائي و **||||** في وضع تشغيل.

ثم أضيّط درجة الحرارة وبرنامج الطهي (انظر الأجزاء ذات الصلة).

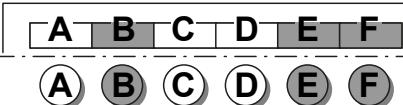
يتم تشغيل الفرن ويفصل بطريقة آلية في نهاية الوقت المطلوب.

أثناء الطهي يظل رمز **||||** مضاءً ويمكنك بالضغط على مفتاح **"B"** رؤية الوقت الذي يبقى حتى نهاية الطهي.

يمكنك إلغاء برنامج الطهي في أي وقت بالضغط على مفتاح **"D"**.



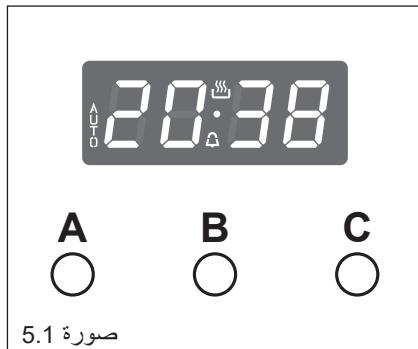
صورة 4.8



صورة 4.7



المفاتيح:		
<ul style="list-style-type: none"> لمس في الوقت نفسه (لأكثر من ثانية): ضبط الساعة; صوت الموقت (عن طريق اللمس مرة واحدة، جنباً إلى جنب مع المفتاح «B»). لإلغاء الطهي الآوتوماتيكي في أي وقت. 	<ul style="list-style-type: none"> ⊕ و ⊖ أو ◀ و ◁ أو رموز / كلمات أخرى مشابهة 	A و C



تحديد الوظيفة (لمس لأكثر من ثانية):		
<ul style="list-style-type: none"> ضبط الساعة (فقط بعد التوصيل الأول أو بعد انقطاع التيار الكهربائي)؛ الموقت؛ الطهي الآوتوماتيكي ("dur" (المدة) - مدة طهي الطعام (لمس الزر "B" (بلمس الزر "B" مجدداً)؛ الطهي الآوتوماتيكي "End" - الوقت الذي تزيد فيه إيقاف تشغيل الفرن (لمس الزر "B" مرتين إضافيتين). 	<ul style="list-style-type: none"> MODE أو رموز/كلمات أخرى مشابهة 	B

رموز المضينة:		
تم إكمال الطهي الآوتوماتيكي، الفرن في الوضع الآوتوماتيكي، ولكنه ليس مضبوطاً.	وميض	AUTO
الفرن مضبوط على الطهي الآوتوماتيكي، ولكن الطهي لم يتم	إضاءة ثابتة	AUTO
تم ضبط الموقت	وميض	
الموقت قيد التشغيل	إضاءة ثابتة	
الطهي مضبوط على الطهي اليدوي	إضاءة ثابتة	
يتم ضبط الطهي الآوتوماتيكي	AUTO وميض	
الفرن مضبوط على الطهي الآوتوماتيكي، ويتم الطهي	إضاءة ثابتة	

يخفض العدد الموضح على الشاشة	<ul style="list-style-type: none"> ◀ أو ⊖ أو رموز / كلمات أخرى مشابهة 	A
يزيد العدد الموضح على الشاشة	<ul style="list-style-type: none"> ▶ أو ⊕ أو رموز / كلمات أخرى مشابهة 	C

مفاتيح «التحكم بالمس»

- سيتم تشغيل مفاتيح «التحكم بالمس» بواسطة الأصابع (عن طريق لمس المفتاح فقط). عند استخدام عناصر التحكم بالمس، من الأفضل استخدام باطن الأصبع بدلاً من الطرف. يتم إلغاء تشغيل المفاتيح تلقائياً:
- 8 ثوانٍ بعد التحديد الأخير؛ تتم الإشارة إلى إلغاء التشغيل بواسطة إشارة صوتية («صفير»).
 - لإعادة التشغيل، المس مفتاح «B» أو المفاتيح «A» و «C» (في الوقت نفسه) لأكثر من ثانتين.

ضبط الساعة

- في حالة التوصيل الأول أو بعد انقطاع تيار كهربائي، ستومض الأرقام على الشاشة.
- هام: الفرن لا يعمل، في وضع الطهي اليدوي، بدون وجوب ضبط الساعة أولاً.
- لضبط الساعة، المس مفتاح «B»، لأكثر من ثانتين، ثم المفتاح «A» أو «C».
- لضبط الساعة، مع توصيل الجهاز بالفعل، المس المفاتيح «A» و «C» في الوقت نفسه (لأكثر من ثانتين)، ثم «C» و «A».

هام:

- إن تغيير الوقت سوف يحذف أي برنامج أوتوماتيكي;
- بعد ضبط الساعة، سوف يبدأ الفرن في العمل حسب الوظيفة المختارة (الطهي اليدوي). سوف يضيء الرمز ، إضافة ثابتة.

استخدام الموقت

- يمكنك استخدام الموقت في أي وقت، حتى في حالة عدم استخدام الفرن. لا يقوم الموقت بإيقاف تشغيل الفرن.
- يمكن ضبط الموقت لأكثر من 23 ساعة و 59 دقيقة.
- لضبط الموقت، المس مفتاح «B»، لأكثر من ثانتين، (بومض الرمز ، ثم المفاتيح «C» أو «A»).
- بعد مرور 8 ثوانٍ، تسمع صوت إشارة صوتية («صفير») تؤكد التنظيم. بضيء باستمرار.
 - للتأكد من الوقت المتبقى، المس مفتاح «B»، لأكثر من ثانتين. إذا كان الوقت المتبقى أكثر من دقيقة، ستعرض الشاشة الساعات والدقائق؛ وإذا كان أقل من دقيقة، ستعرض الشاشة الثانية.
 - عندما يحين الوقت، سيصدر الموقت إشارة صوتية. المس مفتاح «B» لأكثر من ثانتين لإيقاف تشغيله؛ أو اضغط على المفتاح «A» أو «C» لإيقاف الإشارة الصوتية، ثم اضغط على مفتاح «B» لأكثر من ثانتين لإلغاء تشغيل وميض الرمز على الشاشة.
 - قم بإيقاف تشغيل الفرن يدوياً (مقبض الترموستات في وضع الإيقاف) في حالة اكتمال الطهي.

ضبط صوت الموقت

- يمكنك الاختيار من بين ثلاثة مستويات للصوت.
- المس المفتوح «A» و «C» في الوقت نفسه (الأكثر من ثالثتين).
- المس مفتوح «B»؛ يمكنك قراءة صوت الموقت الحالي على الشاشة («نفة1» أو «نفة2» أو «نفة3»).
- المس المفتوح «A» للاستماع إلى صوت الموقت أو تغييره.
- تم تنشيط صوت الموقت: يظهر الصوت الأخير.
- بعد مرور 8 ثوانٍ، تسمع صوت إشارة صوتية («صفير») تؤكد إعداد الصوت؛ ثم يظهر وقت اليوم.

الطهي الآوتوماتيكي

استخدم وظيفة الطهي الآوتوماتيكي لتشغيل الفرن آوتوماتيكيا والطهي ثم إيقاف تشغيل الفرن.

- 1. تأكّد أن الساعة تعرّض الوقت الصحيح.
- 2. حدد الوظيفة والحرارة (مقابض الوظيفة والحرارة). سوف يعمل الفرن.
- 3. حدد طول المدة التي سوف يستغرقها الطهي، اسمح بوقت للتسخين المسبق إذا تطلب الأمر.
- 4. المس الزر "B" لمدة ثالثتين إضافيتين، ثم المسه ثانية، سوف يظهر "dur" (المدة). عند استخدام الأزرار "C" و "A" أضبّط وقت الطهي.
- 5. حدد الوقت الذي تريده فيه إطفاء الفرن، المس الزر "B" لمدة ثالثتين إضافيتين، ثم المسه مرتين مجددا؛ سوف يظهر "End" (النهاية). عند استخدام الأزرار "C" و "A" أضبّط وقت إيقاف الطهي.

ملاحظة: أثناء عرض "dur" يمكنك الانتقال إلى "End" فقط بمس الزر "B" مرة واحدة (خلال 8 ثوان من آخر تحديد).

إذا كان هناك وقت لانتظار قبل بدء الطهي، سوف يظهر الوقت الحالي لليوم و "AUTO" على شاشة الساعة. سوف ينطفى الفرن، ولكنه الآن مضبوط على الطهي الآوتوماتيكي.

إذا كنت في المنزل بالفعل لتشغيل الفرن، وتريده فقط إطفاء الفرن آوتوماتيكيا، ابدأ الطهي في الوضع الطبيعي، ثم اتبع الخطوة 4 أو الخطوة 5 لضبط الوقت لإيقاف تشغيل الفرن.

- عند بدء الطهي الآوتوماتيكي، سوف يتم عرض "L" على الشاشة، سوف ي العمل الفرن.
- لرؤية وقت الطهي المتبقى، اتبع الخطوة 4 حتى عرض "dur" (المدة).
- لرؤية وقت الإيقاف المضبوط، اتبع الخطوة 5 حتى عرض "End".
- لإلغاء الطهي الآوتوماتيكي في أي وقت، المس الزرين "A" و "C" في نفس الوقت (المدة تزيد عن ثالثتين)، وأدر مقابض الوظيفة والحرارة على وضع الإيقاف.

عند الوصول إلى وقت الإيقاف، سوف ينطفى الفرن، وسوف يصدر المؤقت جرس، وسوف يومض "AUTO".

- المس أي زر لإيقاف الجرس.
- المس الزر "B" لمدة تزيد عن ثالثتين، لإعادة الفرن إلى الوضع اليدوي (سوف يومض الرمز "L" ويمضا ثالثتا على الشاشة).
- أدر مقابض وظيفة الحرارة والوظيفة على وضع إيقاف التشغيل "Off".

تنبيه: بعد انقطاع الكهرباء يتم حذف أي برنامج آوتوماتيكي. أوقف تشغيل الفرن يدويا.

٦ الساعة الكهربائية / المبرمج (بدء-نهاية الطهي)

الساعة الكهربائية

مباشرة بعد وصل الفرن أو بعد انقطاع التيار الكهربائي، «الإشارة الضوئية الخاصة بالساعة تتنبّب». هذا يعني بأنه من الضروري القيام بفحص الوقت فيما إذا كان صحيحاً أم لا.

- في حالة أن الساعة كانت مضبوطة، الضغط والاستمرار بذلك على «زر الضبط» حتى يختفي «المؤشر الضوئي للساعة».

لضبط الوقت من اليوم، الضغط على «زر الضبط» لفترة وجيزة (مراها وتكراراً) حتى تبدأ «الإشارة الضوئية الخاصة بالساعة» بالتنبّب. من ثم برم «زر الضبط» (إلى اليمين أو إلى اليسار) لضبط وقت اليوم.

في نهاية عملية ضبط الوقت، الضغط باستمرار على «زر الضبط» للتأكد حتى يختفي «المؤشر الضوئي للساعة».

عداد الدقائق

فعالية عداد الدقائق تتمثل فقط في صفارة التي يتم تفعيلها أوتوماتيكياً عند انتهاء الوقت المضبوط (3 ساعات على أقصى حد).

هام: ليس من الممكن استخدام وظيفة جهاز التوقف بالدقائق إذا تم ضبط الطهي الآلي.

لضبط عداد الدقائق، الضغط على «زر الضبط» لفترة وجيزة (مرة واحدة أو أكثر) حتى تبدأ «الإشارة الضوئية الخاصة بعداد الدقائق» بالتنبّب. من ثم برم «زر الضبط» (إلى اليمين أو إلى اليسار) لضبط الوقت.

عند الانتهاء من عملية الضبط (خلال 10 ثوانٍ)، الضغط باستمرار على «زر الضبط» للتأكد حتى يتغيّر «المؤشر الضوئي لعداد الدقائق» من الضوء الورم إلى الضوء الثابت.

عندها يبدأ العد التنازلي فوراً.

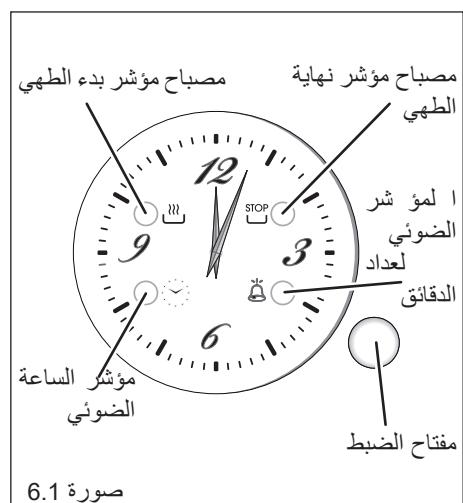
في نهاية الوقت المضبوط، «المؤشر الضوئي لعداد الدقائق» يتغيّر من الضوء الثابت إلى الضوء الورم ويتم سمع صفارة (beep) لمدة دقيقة واحدة.

الضغط على «مفتاح الضبط» لمدة وجيزة لتوقف الصفاره وإلاطفاء «الإشارة الضوئية الخاصة بعداد الدقائق» الورمية.

الموديلات المجهزة بساعة كهربائية/مبرمج (بدء الطهي) (الشكل. 6.1)

إن الساعة الكهربائية/المبرمج هو جهاز يجمع الوظائف الآتية سوياً:

- 12 ساعة على مدار الساعة التنازليّة،
- عداد دقائق (3 ساعات على الأقصى)
- الطهي الآلي (انظر الملاحظة أدناه)
- إشارة صوتية (بيب) يتم تفعيلها في كل مرة يتم الضغط على «إعداد المقبض» أو في نهاية وظيفة جهاز التوقف بالدقائق أو نهاية برنامج الطهي الآلي.
- (*) الوقت الأقصى القابل للبرمجة (TPM) يعتمد على الوقت المضبوط لبدء الطهي.
- MPT = 15 ساعة - فرق الساعات بين وقت الطهي المضبوط ووقت اليوم (مثلاً: وقت اليوم = 08:00، الوقت المضبوط لبدء الطهي = 12:11:00; 3 = 12 - 3 = 15 MPT = 15 ساعة).



صورة 6.1

الضغط على «مقبض الإعداد» للتأكد حتى يتغير
«مصباح مؤشر نهاية الطهي» من الوميض إلى الإضاءة
الثابتة.

إذا كان هناك وقت للانتظار قبل بدء الطهي، سوف ينطفئ الفرن ولكنه الآن مضبوط على الطهي
الأوتوماتيكي.

إذا كنت في المنزل بالفعل لتشغيل الفرن، وتريد
فقط إطفاء الفرن أوتوماتيكيًا، ابدأ الطهي في الوضع
ال الطبيعي، ثم اتبع الخطوة 4 لضبط الوقت لإيقاف تشغيل
الفرن.

لرؤية الوقت المضبوط لبدء الطهي، اضغط على
«مقبض الإعداد» لفترة قصيرة (مرة أو مرتين)
حتى يومض «مصابح مؤشر بدء الطهي».

لرؤية الوقت المضبوط لنهاية الطهي، اضغط على
«مقبض الإعداد» لفترة قصيرة (مرة أو مرتين)
حتى يومض «مصابح مؤشر نهاية الطهي».

لإلغاء البرنامج قبل الإكمال، استمر في الضغط
على «مقبض الإعداد» لمدة 3 ثوان تقريباً حتى
ينطفئ «مصابح مؤشر بدء الطهي» وأو مصباح
مؤشر نهاية الطهي». ذكر إيقاف تشغيل الفرن
أو الشواية يدوياً.

عند الوصول إلى وقت إيقاف التشغيل سوف ينطفئ
الفرن، ويتغير «مصابح مؤشر نهاية الطهي» من
الإضاءة الثابتة إلى الوميض والجرس (بيب) لمدة دقيقة
واحدة.

اضغط على «مقبض الإعداد» لفترة قصيرة
لإيقاف الجرس، وإطفاء وميض «مصابح مؤشر
نهاية الطهي».

ادر مقابض وظيفة الحرارة والوظيفة على وضع
إيقاف التشغيل «Off».

تنبيه: بعد انقطاع التيار، لا يتم حذف أي برنامج
أوتوماتيكي، ويومض «مصابح مؤشر الساعة» (وهذا
يدل على أنه يستحسن التأكد من صحة وقت اليوم).

خلال برنامج عداد الدقائق، من الممكن، في أي وقت،
تبين الوقت المضبوط من خلال الضغط على «زر
الضبط» لفترة وجيزة (مرة واحدة أو أكثر) حتى تبدأ
«الإشارة الضوئية الخاصة بعداد الدقائق» بالتنبب.
لمحو البرنامج قبل انتهاء المدة، الضغط باستمرار على
«زر الضبط» لمدة تقارب 3 ثوان؛ فعالية عداد الدقائق
سيتم محوهاً.

الانتباه - مهم جداً: هذا عبارة عن إشارة تنبيهية
الإلكترونية وليس بإمكانه القيام بإيقاف فعالية الفرن
أو المشواة.
التذكر بإيقاف فعالية الفرن أو المشواة يدوياً.

الطهي الأوتوماتيكي

استخدم وظيفة الطهي الأوتوماتيكي لتشغيل الفرن
أوتوماتيكياً والطهي ثم إيقاف تشغيل الفرن.

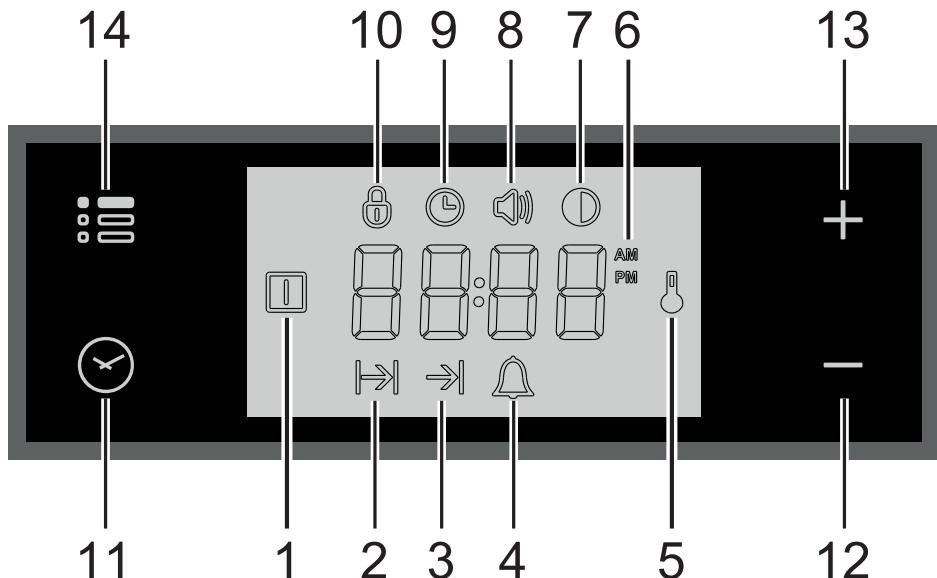
1. تأكيد أن الساعة تعرض الوقت الصحيح.
2. حدد الوظيفة والحرارة (مقابض الوظيفة
والحرارة). سوف يعمل الفرن.

3. اضغط على «مقبض الإعداد» لفترة قصيرة
(مرة أو مرتين) حتى يومض «مصابح مؤشر
بدء الطهي».
لف «مقبض الإعداد» (إلى اليمين أو اليسار)
لضبط وقت بدء الطهي (ليس أقل من دقيقتين (2)
وبعد أقصى

12 ساعة من وقت اليوم الحالي).
في نهاية الضبط (خلال 10 ثوان)، استمر في
الضغط على «مقبض الإعداد» للتأكد حتى
يتغير «مصابح مؤشر بدء الطهي» من الوميض
إلى الإضاءة الثابتة.

4. حدد طول المدة التي سوف يستغرقها الطهي،
اسمح بوقت للتسخين المسبق إذا تطلب الأمر.
اضغط على «مقبض الإعداد» لفترة قصيرة (مرة
أو مرتين) حتى يومض «مصابح مؤشر نهاية
الطهي».
لف «مقبض الإعداد» (إلى اليمين أو اليسار)
لضبط وقت نهاية الطهي (على الأقل دقيقتين (2)

من وقت
بدء الطهي المضبوط).
في نهاية الضبط (خلال 10 ثوان)، استمر في



وصف رموز الشاشة

1. تشغيل الفرن
2. وقت الطهي
3. نهاية وقت الطهي
4. المؤقت
5. درجة حرارة الفرن
6. تنسيق الوقت صباحاً/مساء
7. سطوع الشاشة
8. مستوى الإشارة الصوتية
9. إعداد وقت اليوم
10. قفل مفتاح لوحة التحكم للمبرمج الذي يعلم “باللمس”

وصف رموز لوحة التحكم التي تعمل باللمس:

11. تحديد برنامج
12. الضبط الرقمي الخلفي لجميع الوظائف
13. الضبط الرقمي الأمامي لجميع الوظائف
14. اختيار القائمة

ملحوظة هامة: عند استخدام المؤقت وأثناء الطهي شبه الأوتوماتيكي أو الطهي الأوتوماتيكي، يظهر على الشاشة العدد التنازلي للوظيفة مع بقاء وقت أقل.

تنبيه - هام جداً:

تنظيف شاشة عرض البرامج الإلكترونية
اتبع بدقة المعلومات الموضحة في فصل “التنظيف والصيانة”.

مفاتيح "التحكم التي تعمل باللمس"

يتم تشغيل المفاتيح "التي تعمل باللمس" بالأصبع (فقط عن طريق لمس المفتاح).
عند استخدام لوحات تحكم تعمل باللمس، من الأفضل استخدام كرة إصبعك بدلاً من طرفها.
اختيار البرنامج والقائمة: بعد بدء الإجراء، يتم إلغاء التحديد أوتوماتيكياً بعد تقريراً 5 ثوان من آخر لمسة على الشاشة.

ضبط الساعة

عند الاتصال لأول مرة، أو بعد انقطاع التيار الكهربائي، يومض كلمة "OFF" (إيقاف تشغيل) على الشاشة، ويضيء الرمز "⌚". ضبط الوقت بلمس مفتاح "+" أو "-".

هام: الفرن لا يعمل، في وضع الطهي اليدوي، بدون وجوب ضبط الساعة أولاً.
لتغيير الوقت مع الجهاز المثبت بالفعل، المس ⌚ لمدة تزيد عن ثانيةين، ثم المسه مرة أخرى حتى يومض الرمز "⌚". ثم اضبط الوقت، خلال 5 ثوان، باستخدام زر "+" أو "-".
هام: لا يمكن ضبط الساعة إذا كان برنامج الطهي قيد التقدم.

استخدام المؤقت.

يمكنك استخدام المؤقت في أي وقت حتى لو لم تكن تستخدم الفرن.

تنبيه - هام جداً: هذا فقط إنذار لا يغلق الفرن أو الشواية.

تذكر أن توقف تشغيل الفرن أو الشواية يدوياً.

يمكن ضبط المؤقت لمدة أقصاها 23 ساعة و 59 دقيقة.

1. لتعيين المؤقت، والجهاز متصل بالفعل، المس ⏱ (عدة مرات) حتى يومض الرمز "⌚" على الشاشة.
اضبط الوقت (الزيادة بالدقات) خلال 5 ثوانٍ باستخدام مفتاح "+" أو "-". في نهاية التعديل، تُظهر الشاشة العد التنازلي.

2. في نهاية العد، يبدأ المؤقت في إصدار صوت طنين، ويومض الرمز "⌚" على الشاشة. المس أي مفتاح لإيقاف الإشارة الصوتية التي كانت ستتوقف بعد 7 دقائق.

3. أغلق الفرن يدوياً (قم بوضع المفاتيح ومقابض الترمومترات في وضع الإيقاف) إذا كنت لا ترغب في الاستمرار في الطهي اليدوي.

لإعادة ضبط المؤقت أثناء التشغيل في أي وقت:

1A. **فقط وظيفة المؤقت نشطة** (لا يوجد طهي شبه أوتوماتيكي أو أوتوماتيكي قيد التقدم): المس المفتاح "⌚" لمدة 3 ثوان..

2A. **مع الطهي شبه الأوتوماتيكي أو الأوتوماتيكي:** المس المفتاح عدة مرات "⌚" حتى يومض الرمز "⌚"
على الشاشة. ثم المس الرمز "-" خلال 5 ثوانٍ حتى يظهر "00:00" على الشاشة.

2. يتم عرض الوقت من اليوم على الشاشة.

الطهي شبه الآوتوماتيكي

يستخدم هذا لإيقاف الفرن أوتوماتيكياً بعد انتهاء وقت الطهي المطلوب. تأكيد أن الساعة تعرض الوقت الصحيح. يمكن ضبط برنامج الطهي شبه الآوتوماتيكي لمدة أقصاها 10 ساعات.

1. حدد الوظيفة والحرارة (مقابض الوظيفة والحرارة). سوف يعمل الفرن.
2. المس مفتاح " ⊖ " حتى يومض رمز  على الشاشة. اضبط وقت الطهي (الزيادة بالدقائق - ضع في اعتبارك وقت التسخين المسبق، إذا لزم الأمر) في غضون 5 ثوانٍ باستخدام "+" أو "-". في نهاية التعديل، ظهر الشاشة العد التنازلي.
3. في نهاية العد، يتم إيقاف تشغيل الفرن، ويبدا المؤقت في إصدار صوت تنبيه، يومض الرمز "  "، وتظهر كلمة **End** "النهاية" على الشاشة.
4. فضلاً أدر مقابض وظيفة الحرارة والوظيفة على وضع إيقاف التشغيل "off".
5. المس رمز " ⊖ " لإلغاء تشغيل الإشارة الصوتية (التي ستنتوقف بخلاف ذلك بعد 7 دقائق) وإعادة المبرمج إلى الوضع اليدوي (يظهر الوقت على الشاشة). إذا تم بدلاً من ذلك إلغاء تشغيل الإشارة الصوتية باستخدام أحد المفاتيح الأخرى، فالمس أيضًا المفتاح " ⊖ " لإعادة المبرمج إلى الوضع اليدوي (يظهر الوقت على الشاشة).

لإلغاء برنامج الطهي شبه الآوتوماتيكي في أي وقت:

- 1A. فقط وظيفة الطهي شبه الآوتوماتيكي تنشطة (لا يوجد مؤقت قيد الاستخدام): المس مفتاح " ⊖ " لمدة 3 ثوان، يتم عرض الرمز "  " وكلمة **End** "النهاية" (fine) على الشاشة.
- 2A. مع نشاط المؤقت: المس مفتاح " ⊖ " عدة مرات حتى يومض الرمز "  ". ثم المس الرمز "-". خلال 5 ثوان حتى يظهر "00:00" على الشاشة، ويتم استبداله بعد بضع ثوان بالرمز "  " وكلمة **End** "النهاية".
2. المس مفتاح " ⊖ " مرة أخرى لإعادة المبرمج إلى الوضع اليدوي (يظهر الوقت من اليوم على الشاشة). إذا تم الانتهاء من الطهي، أدر درجة الحرارة ومقابض الوظائف إلى وضع الإيقاف، وإلا استمر في الطهي ثم تذكر إيقاف تشغيل الفرن يدوياً.

الطهي الآوتوماتيكي

استخدم وظيفة الطهي الآوتوماتيكي لتشغيل الفرن أوتوماتيكياً والطهي ثم إيقاف تشغيل الفرن. تأكيد أن الساعة تعرض الوقت الصحيح.

1. حدد الوظيفة والحرارة (مقابض الوظيفة والحرارة). سوف يعمل الفرن.
2. حدد وقت الطهي مع مراعاة وقت التسخين المسبق، إذا لزم الأمر، واضبطه كما هو موضح أعلاه في فصل "الطهي شبه الآوتوماتيكي".
3. المس مفتاح " ⊖ " عدة مرات حتى يظهر الرمز "  " على الشاشة. ثم اضبط الوقت الذي تريده إيقاف تشغيل الفرن فيه، بلمس المفتاح "+" أو "-".
4. إذا لم يبدأ الطهي على الفور، تعرض الشاشة الوقت الحالي من اليوم والرمزين "  " و "  ". يتم إيقاف تشغيل الفرن ولكن الآن تم ضبطه للتشغيل الآوتوماتيكي.
 - للتحقق من وقت الطهي، المس المفتاح " ⊖ " مرة واحدة، يومض الرمز "  ".
 - للتحقق من وقت الإيقاف، المس المفتاح " ⊖ " عدة مرات حتى يومض الرمز "  ".

لإلغاء برنامج الطهي الآوتوماتيكي في أي وقت، تابع كما هو موضح في فصل "الطهي شبه الآوتوماتيكي". أدر درجة الحرارة ومقابض الوظائف إلى وضع الإيقاف، وإلا استمر في الطهي ثم تذكر إيقاف تشغيل الفرن يدوياً.

تنبيه - هام جدًا (الطهي الآوتوماتيكي أو شبه الآوتوماتيكي):
في حالة حدوث انقطاع قصير جداً في الطاقة، يحتفظ الفرن بالبرمجة.
إذا كان الانقطاع أطول من بضع عشرات من الثواني، فسيتم إلغاء الطهي الآوتوماتيكي. في هذه الحالة، أدر درجة الحرارة ومقابض الوظائف إلى وضع الإيقاف وأعد البرمجة إذا لزم الأمر.

إعدادات تفضيلات المستخدم

قفل مفتاح لوحدة التحكم للمبرمج الذي يعمل "باللمس"
ستُستخدم هذه الوظيفة لمنع اللمس العرضي لمفاتيح اختيار المبرمج ولتجنب تنشيط أو تعديل وظائفها عن غير قصد.
يمكن تعطيل قفل المفتاح في أي وقت أثناء الطهي أو مع إيقاف تشغيل الفرن.

القفل:

- المس مفتاح "≡" لأكثر من ثانيتين حتى يبدأ ومض المؤشر "锁定". ثم المس مفتاح "+" لتفعيل مفتاح القفل، ستظهر كلمة **On** "تشغيل" على الشاشة، انتظر بضع ثوان حتى تكتمل العملية. عندما تكون هذه الوظيفة نشطة، يضيء مؤشر "锁定".

فتح القفل:

- المس مفتاح "≡" لأكثر من ثانيتين حتى يبدأ ومض المؤشر "锁定". ثم المس مفتاح "-" لتعطيل مفتاح القفل، ستظهر كلمة **OFF** "تعطيل" على الشاشة، انتظر بضع ثوان حتى تكتمل العملية. عندما تكون هذه الوظيفة غير نشطة، ينطفئ مؤشر "锁定".

ضبط نغمة الإشارة الصوتية

من الممكن تحديد ثلاثة نغمات صوتية.

- المس المفتاح "≡" لأكثر من ثانيتين، ثم المس نفس المفتاح عدة مرات حتى يومض الرمز "滴滴".
- المس المفتاح "+" أو "-"; تعرض الشاشة ضبط النغمة ("b-01", "b-02" أو "b-03").
- النغمة الأخيرة المعروضة تظل نشطة.

إعداد سطوع الشاشة

من الممكن تحديد ثلاثة مستويات سطوع.

- المس المفتاح «≡» لأكثر من ثانيتين، ثم المس نفس المفتاح عدة مرات حتى يومض الرمز «①».
- المس المفتاح «+» أو «-»؛ تعرض الشاشة ضبط السطوع («d-01», «d-02» أو «d-03»).
- يظل آخر سطوع معروض نشطاً.

تنسيق الوقت

من الممكن اختيار تنسيق 24 ساعة أو 12 ساعة.

- لتنشيط تنسيق 12 ساعة، المس مفتاح «+»، لأكثر من 5 ثوان حتى يتم تنشيط «AM» أو «PM».
- لتنشيط تنسيق 24 ساعة، المس مفتاح «+»، لأكثر من 5 ثوان حتى يتم تعطيله «AM» أو «PM».



نصيحة عامة

الأجزاء المطلية

يجب تنظيف جميع الأجزاء المطلية بقطعة اسفنج وماء فيه محلول الصابون أو أي منظف آخر غير كاشط. نشف الفرن بقطعة قماش رقيقة ولينة. المواد الحمضية مثل عصير الليمون ومعجون الطماطم والخل الخ يمكن أن تسبب التلف للفرن على حال تركت على الأجزاء المطلية لفترة طويلة.

السطوح المصنوعة من الستانلس ستيل، أجزاء من الألومنيوم، مطلية أو سطوح مطبوعة

نظف هذه المناطق باستعمال مادة مناسبة ونشفها بالكامل بعد الانتهاء من عملية التنظيف. ام: هذه الأجزاء من الضروري أن يتم تنظيفها بحذر وانتبه لتحايد الخدوش والكسوط. ينصح باستعمال الأقشة الناعمة والصابون الحيادي. تحذير: لا تستعمل مواد كاشطة أو مذيبات مركزه كونها تلحق الأذى بسطح الفرن.

- **هام:** قبل عمل أي تنظيف وصيانة للفرن قم بفصل الفرن عن التيار الكهربائي.
- كما ننصح بتنظيف الفرن عندما يكون بادرا وخاصة عند تنظيف الأجزاء المطلية.
- تجنب ترك المواد القلوية أو الحمضية (عصير الليمون أو الخل الخ) على سطوح الفرن.
- تجنب استعمال المواد التي تحتوي الكلور أو الأساس الحمضي في التنظيف.
- قم دائمًا بتنظيف الفرن بالمنتجات المناسبة بعد الاستخدام.
- **مهم:** ينصح باستعمال أقشة وقاية مناسبة أو قفازات عند التعامل مع الجهاز أو عند القيام بتنظيفه.

تحذير:

عندما يتم تركيب الفرن بطريقة صحيحة، فإن المنتج يكون قد حق جميع شروط ومتطلبات السلامة المقررة لمثل هذا النوع من المنتجات. ومع ذلك يجب الانتباه إلى ما وراء وما تحت الفرن كون هذه الأماكن لا يمكن مسها ويمكن أن تحتوي على حواف مدببة أو ناتنة يمكن ان تسبب الاذى لمن يلمسها.

هام: تخلي الشركة الصانعة أي مسؤولية لها عن أي ضرر ناتج عن المنتجات غير المناسبة المستخدمة لتنظيف الجهاز. يصبح الجهاز ساخناً جدًا، خاصة حول مناطق الطهي. من المهم جدًا عدم ترك الأطفال بمفردتهم في المطبخ أثناء الطهي.

لا تخزن المواد القابلة للاشتعال في الأفران.

انتبه:

لا تستعمل المنظفات البخارية لأن الرطوبة الناتجة عنها يمكن أن تدخل داخل الفرن ويكون لها أثر على السلامة.

عدم إستعمال مواد التنظيف الكاشطة أو الفرشاة الحديدية لتنظيف زجاج بوابة الفرن لأنها قد تسبب الخدوش على السطح، والتي من الممكن أن تؤدي إلى انكسار الزجاج.

تنظيف البَرِ الدَّائِري المُوجُود فِي أَرْضِيَةِ الْفَرْنِ

بعد استخدام وظيفتي Easy Steam و Idroclean، يُنصح بتنظيف وتجفيف البَرِ الدَّائِري عَلَى أَرْضِيَةِ الْفَرْنِ. يجب تنظيف هذِهِ الأَجْزَاءِ الْمَطْلَبَةِ بِالْإِيْنَامِيلِ بِاستِخدَامِ قطْعَةِ إِسْفَاجٍ وَمَاءٍ وَصَابُونٍ أَوْ مُنْتَجَاتِ تَنْظِيفٍ أُخْرَى مُنْاسِبَةٌ وَغَيْرِ جَالَّةٍ. ثُمَّ قُمْ بِتَجْفِيفِهَا بِاستِخدَامِ قطْعَةِ قِمَاشٍ نَاعِمَّةٍ.

لوحةِ قِيَادَاتِ أَمَامِيَّةِ مِنِ الزَّجاجِ (فِي بَعْضِ الْمُوَدِّيَلَاتِ فَقْطَ)

التَّنْظِيفُ بِاسْتِخدَامِ مَادَةِ تَنْظِيفٍ مَلَانِمَةٍ. التَّجْفِيفُ دَائِمًا بِاعْتَنَاءٍ. عدمِ استِعمَالِ مَوَادِ تَنْظِيفٍ كَاشِطَةٍ أَوْ مَكَاشِطَ حَادَّةٍ مِنِ الْمَادِينِ لِتَنْظِيفِ زَجاجِ لَوْحَةِ الْقِيَادَاتِ الْأَمَامِيَّةِ لَأَنَّهُ قَدْ تُسَبِّبُ الْخُدوشَ لِلْسَّطْحِ، وَهَذَا قَدْ يُؤَدِّي إِلَى انْكَسَارِ الزَّجاجِ.

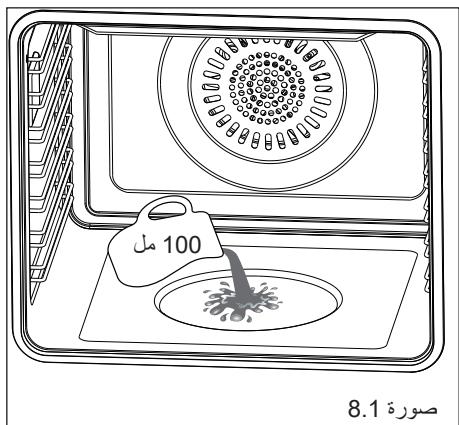
تَنْظِيفُ شَاشَةِ عَرْضِ الْمَبْرِمجِ الْإِلَكْتْرُونِيِّ (يَتَوَرِّيَهَا مَعَ بَعْضِ الْطَّرْزِ فَقْطَ)

قم بِتَنْظِيفِ شَاشَةِ الْمَبْرِمجِ بِاسْتِخدَامِ قطْعَةِ قِمَاشٍ نَاعِمَّةٍ وَمَاءٍ دَافِئٍ وَصَابُونٍ مَحَايدٍ أَوْ قطْعَةِ قِمَاشٍ نَاعِمَّةٍ بِمَنْظَفِ سَائلٍ (غَيْرِ كَاشِطٍ). عَنِ التَّنْظِيفِ، احْرُصْ عَلَى تَحْرِيكِ قطْعَةِ الْقِمَاشِ فِي اِتِّجَاهٍ وَاحِدٍ فَقْطٍ. ثُمَّ امسِحْ الشَّاشَةَ بِقطْعَةِ قِمَاشٍ مَبْلَلَةً وَجَفِّفْهَا بِقطْعَةِ قِمَاشٍ نَاعِمَّةٍ. هَامُ: لَا تَسْتَخِدْ مُنْتَجَاتِ التَّنْظِيفِ الَّتِي تَحْتَوِي عَلَى الْكُلُورِ أَوِ الْأَحْمَاضِ أَوِ الْمَنْتَجَاتِ الْكَاشِطَةِ أَوِ الْمَنْظَفَاتِ غَيْرِ الْمَحَايِدَةِ لَأَنَّهَا قَدْ تُسَبِّبُ ضَرَرًا لَا يَمْكُنْ إِصْلَاحَهُ لِلْسَّطْحِ. لَا تَرْشِ سَوَالِنِ التَّنْظِيفِ مُبَاشِرَةً عَلَى شَاشَةِ الْمَبْرِمجِ.

دَاخِلُ الْفَرْنِ

يُجَبُ الْقِيَامُ دَائِمًا بِتَنْظِيفِ الْفَرْنِ مِنِ الدَّاخِلِ بَعْدَ أَنْ تَكُونَ قدْ بَرَدَتْ حَرَارَتِهِ. نَزْعُ الْمَسَارَاتِ الْجَانِبِيَّةِ وَإِعادَةِ تَرْكِيْبِهَا بِالشَّكْلِ الْمُوَصَّفِ فِي الْفَقْرَةِ الْفَالَّدَمَةِ. مِنِ الضرُورِيِّ الْقِيَامُ بِتَنْظِيفِ التَّجْوِيفِ بِاسْتِعمَالِ مَحْلُولِ تَنْظِيفٍ لَطِيفٍ وَمَاءٍ فَاتِرٍ. مِنِ الْمُمْكِنِ إِسْتِعمَالِ مَوَادِ تَنْظِيفٍ كِيمِيَّاتِيَّةٍ مُنْاسِبَةٍ لِلْهَدْفِ فَقْطَ بَعْدَ الْقِيَامِ أَوْ لَا بِمَرْاجِعَةِ نَصَانِحٍ وَإِرْشَادَاتِ الصَّانِعِ وَبَعْدَ الْقِيَامِ بِتَجْرِيَةِ الْمَادَةِ عَلَى جَزْءٍ صَغِيرٍ مِنْ تَجْوِيفِ الْفَرْنِ.

عَوْاْمِلُ تَنْظِيفٍ وَأَقْمَشَةٍ وَحُشَّوْاتٍ كَاشِطَةٍ يُجَبُ أَلَا تَسْتَعْمِلُ عَلَى سَطْحِ التَّجْوِيفِ. الْمَسَارَاتِ الْجَانِبِيَّةِ، الْصِّينِيَّةِ، الْلَّوْحِ الْأَسْفَلِ وَالْإِطَّارَاتِ مِنِ الْمُمْكِنِ أَنْ يَنْزَعُهَا وَغَسلُهَا فِي حَوْضِ الْجَلِيِّ. مَلَاحِظَةٌ: صَانِعُ هَذَا الْجَهازِ لَنْ يَتَحَمَّلُ أَيْةً مَسْؤُلَيَّةً تَجَاهُ أَصْرَارٍ تَعُودُ إِلَى إِسْتِعمَالِ مَوَادِ كِيمِيَّاتِيَّةٍ أَوْ مَوَادِ كَاشِطَةٍ فِي عَمَلَيَّةِ تَنْظِيفِ الْجَهازِ نَفْسِهِ. تَرْكُ الْفَرْنِ بَيْرَدًا أَوْ لَا وَالانتِهَاءُ بِشَكْلِ خَاصٍ لِعدَمِ مَسْنَعِ عَانِصِ التَّسْخِينِ الْحَازِرَةِ دَاخِلِ تَجْوِيفِ الْفَرْنِ.



وظيفة IDROCLEAN (في طرز معينة فقط)

- عندما يكون الفرن بارداً، قم بيازالة جميع الملحقات صب 100 مل من ماء الشرب في البئر الدائري الموجود على أرضية الفرن، وقم بتشغيل وظيفة Idroclean (٤) عند 80-90 درجة مئوية. لا تستخدم أي نوع من المنظفات.
- قم بتشغيل الوظيفة لمدة 35 دقيقة على الأقل، اعتماداً على نوع الأوساخ: تساعد الرطوبة المتولدة داخل الفرن في إزالة الأوساخ.
- بمجرد أن يبرد الفرن تماماً، امسح داخل الفرن بقطعة قماش مبللة لإزالة أي بقايا، واستخدم قطعة قماش ناعمة لمسح أي تكافف من داخل الفرن أو داخل زجاج الباب.

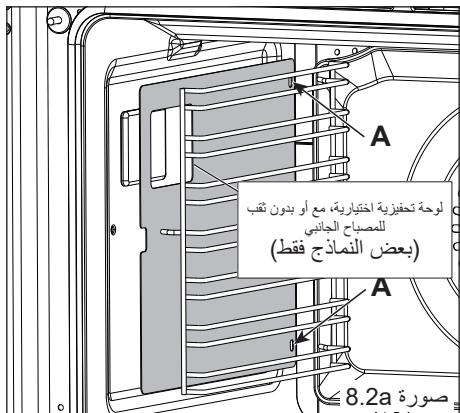
توفر وظيفة Idroclean تنظيفاً سريعاً وخلالياً من المنظفات، ولكن هذا ليس بديلاً عن التنظيف الأكثر شمولاً اللازم لإزالة الأوساخ المخبورة: لهذا الغرض، نظفها باليد، باستخدام منتجات محددة. للحصول على أفضل النتائج، يجب استخدام وظيفة Idroclean بعد كل دورة طهي.

تنبيه: لا تفتح باب الفرن مطلقاً أو تزود الماء في البئر على أرضية الفرن عندما تكون وظيفة Idroclean قيد التشغيل.
اقرر حلاً رطخ

تجهيزات الفرن

1. موديلات تحتوي على أرفف شبك:

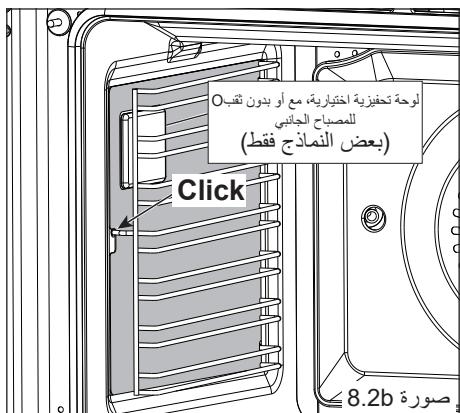
تركيب الرفوف الجانبية



- أزلج الأسنان الخلفية للرف الجانبي على التقوب "A" على مؤخرة الفرن (صورة 8.2a).
- أدخل اللوح بطريقة الزلق على الأماكن المخصصة له، الرف والصينية كما في صورة 8.2c.
- يجب وضع الرف بحيث يكون مانع الحركة الذي يمنع اللوح من الانزلاق مواجهًا داخل الفرن، السير الوقائي في الخلف.

عملية الفك اتبع عكس الطريقة السابقة.

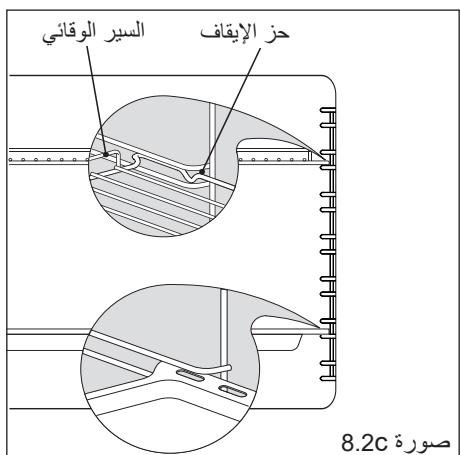
ركب اللوحة الحفازة على الرف الجانبي (في بعض الموديلات فقط)



- تأكيد من تركيب الألواح بشكل صحيح (مع توجيه السهم لأعلى ومحاذاة التقوب الخلفية مع التقوب "A" في الجزء الخلفي من الفرن): يجب وضع الفتحة في اللوحة فوق المصباح الموجود في الفرن (طريز معينة فقط).
- يجب وضع الألواح بين الجدار الداخلي للفرن والرف الجانبي. بمجرد وضع الألواح التحفيزية في مكانها، سيؤدي تثبيت الرف الجانبي أيضًا إلى تأمين الألواح.

2. موديلات تحتوي على تجويف مزخرش:

- نرلاق الرف تم تزويد رف الفرن بقفل سلامة لمنع النزع غير المقصود. يجب إدخاله وتشغيله كما هو موضح في الشكل 8.2d.
- سيتم وضع صواني الفرن فوق الأرفف.



إرشادات لاستعمال وصيانة الألواح المحفزة

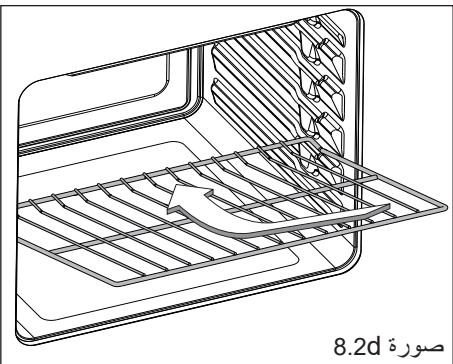
(موددة مع بعض الموديلات فقط)

إن الألواح المحفزة مغطاة بطبقة خاصة فيها تقوب دقيقة جداً تمتص ولا تعكس فقاعات الزيت والدهون المتطايرة أثناء أعمال الخبز في حرارة تزيد عن 200 مئوية.

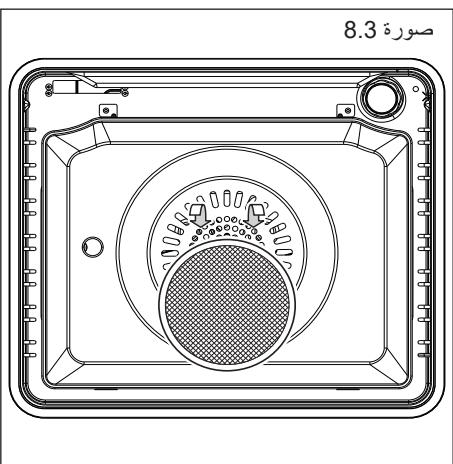
وفي حال اخسست الألواح بعد طبخ مواد تحتوي على نسبة دهون عالية جدان شغل الفرن وهو فارغ لأقصى درجة لمدة 30 دقيقة.

لا تحتاج هذه الألواح إلى التنظيف، ولكن ننصحكم باز التها بشكل دوري من الفرن (على الأقل إزالة الألواح الجانبية) وغسلها بماء فيه محلول الصابون ومن ثم تنظيفها بقطعة قماش لينة.

لا تنظف أو تخسل الألواح بمواد كاشطة أو مواد تحتوي على أحماض أو قلوبيات.



صورة 8.2d



صورة 8.3

فلتر مقاوم للشحوم

(موددة مع بعض الموديلات فقط)

- فلتر خاص موجود في القسم الخلفي للفرن لتجميع نقاط الدهون التي تنتج بشكل خاص في حالات شوي اللحوم.

يجب ربط الفلتر بالواجهة الخلفية للفرن بموجب المبين في الصورة 8.3.

يجب أن يزال هذا الفلتر عندما تخbir الحلويات، الكعك وإلخ.

• **تنظيف الفلتر بعد كل عملية طهو!**
 يجب أن يزال الفلتر للقيام بتنظيفه ومن الممكن غسله بالماء والصابون. تنظيف الفلتر دائمًا بعد كل عملية طهو لأن البقايا الصلبة التي قد تتشكل من الممكن أن تخل في فعاليات الفرن وتؤدياته.

• تجفيف الفلتر جيدا قبل تركيبه من جديد.

مساند الأرفف التلسكوبية: (موردة مع بعض الموديلات فقط)

تزيد هذه المساند من عوامل السلامة وتسهل عملية إدخال وسحب أرفف الفرن والصواني. كما أنها توقفهم عند سحبهم إلى الحد الأقصى.

هام: عند تركيب المساند الزلاقة للأرفف، تأكد من أنك تركب ما يلي:

- المجاري التي عند السلك الأعلى للشيك. فهي لا تناسب السلك الأسفل.
- أن يكون بإمكان المجاري أن تتحرك باتجاه باب الفرن.
- جانب كل زوج من مجاري الأرفف.
- الجانبان على نفس المستوى.

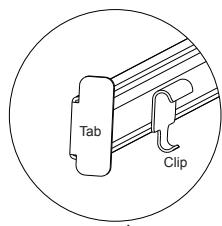
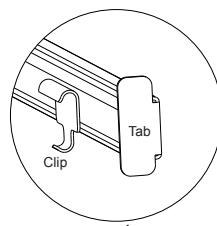
لتحثيث دعامات الرف المنزلاق على الحوامل الجانبية:

- قم بتركيب دعامات الرف المنزلاق على الجزء العلوي من أسلاك الحامل ثم قم بالضغط. ستنسمع صوت طقطقة حيث يثبتنك قفل الأمان مع الأسلاك.

لإزالة المنزلاق التلسكوببي، قم بتشغيله بترتيب عكسي.

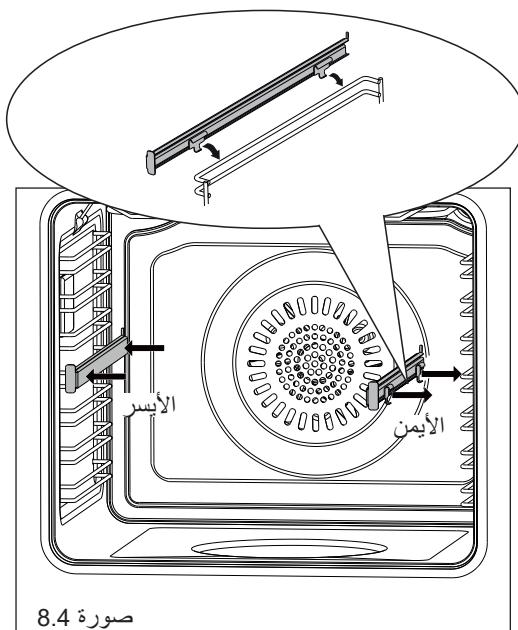
تنظيف مساند الأرفف الزلاقة:

- امسح المساند بقطعة قماش رطبة ومنظف مخفف فقط.
- لا تغسلهم بمنظف الصحون ولا تغمسهم في ماء يحتوي محلول الصابون ولا تستعمل منظف الفرن عليهم.



الأيسر

الأيمن



تبديل لمبة الفرن

(ملاحظة: حسب الموديل، قد يتضمن الفرن الخاص بك بعضًا من هذه المصايب)

تحذير: تأكد من أن الفرن لا يعمل ومفصول من التيار الكهربائي قبل تبديل لمبة الفرن لتجنب احتمال حدوث أي صدمة كهربائية.

انتظر تجفيف الفرن وأجزاء التسخين حتى تبرد.

افصل مصدر الكهرباء.

انزع الغطاء الواقي (الشكل 8.5 - 8.6).

قم ب拔掉 لمبة الهالوجين واستبدلها بأخرى جديدة مناسبة للعمل في ظل درجات الحرارة العالية، على أن تكون متوافقة للمواصفات التالية: 20-220 فولت، ونفس شدة التيار (فحص القوة المطبوعة على جسم المصباح نفسه).

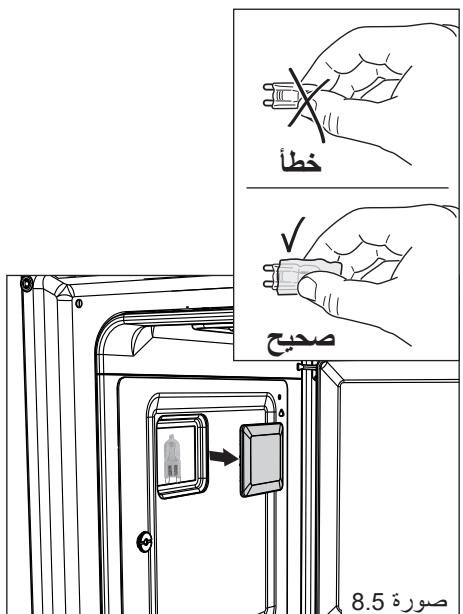
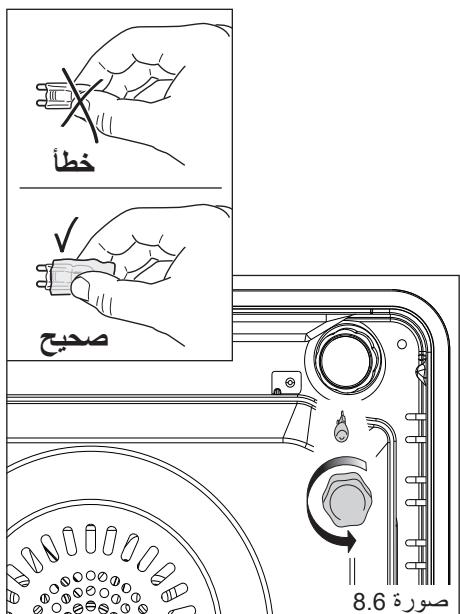
هام! لا تقم أبداً بإبدال لمبة بأيديك مكشوفة، فاللصمات أو الاتساخات التي تطبعها أصابعك على جسم اللمة يمكن أن تتسبب في التلف السريع لمبة الجديدة. احرص دائمًا على استخدام قطعة ملابس أو قفازات نظيفة.

أعد تركيب الغطاء الواقي.

ملحوظة: استبدال لمبة الفرن غير مشمول بالضمان.

الغرض المقصود من المصباح ، المثبت على هذا الجهاز ، هو إضاءة تجفيف الفرن وبالتالي مساعدة المستخدم على مراقبة الطعام بشكل أفضل أثناء الطهي. هذا المصباح غير مناسب للاستخدامات الأخرى (مثل إضاءة البيئات).

يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء من فئة G للتوفير في الطاقة.



إزالة واستبدال الباب الزجاجي الداخلي لغرض التنظيف

إذا أردت أن تقوم بتنظيف الباب الزجاجي الداخلي ، فتأكد من أنك تتبع الإجراءات الوقائية والتعليمات بعناية فائقة. يمكن أن ينتج عن استبدال الباب الزجاجي الداخلي بشكل غير صحيح إلحاق أضرار بجهاز الطهي ، وقد يتسبب ذلك في إلغاء الضمان.

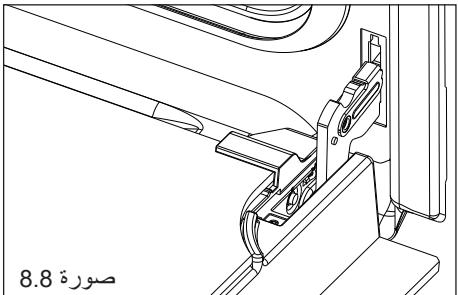
هام!

- احرص على مراعاة أن باب الفرن ثقيل. إذا كانت لديك أية شكوك حول مخاطر محتملة، فلا تحاول خلع الباب.
- تأكد من أن الفرن بجميع أجزائه قد بردت. لا تحاول التعامل مع أجزاء الفرن وهي لا تزال ساخنة.
- احرص على مراعاة العناية الشديدة عند التعامل مع اللوح الزجاجي. تجنب وقوع أي صدام محتمل بين حواف اللوح الزجاجي وبين أي سطح آخر. فقد ينتج عن ذلك تعرض السطح الزجاجي لشروخ.
- تحذير: لا تستخدم أية منظفات حاكمة أو مساحات معدنية حادة لتنظيف باب الفرن الزجاجي، حيث أن هذه المواد من شأنها أن تتسبب في حك الأسطح، الأمر الذي يمكن أن ينتج عنه حدوث شروخ في الزجاج.
- إذا لاحظت وجود أية علامات على تعرض الألواح الزجاجية للضرر (مثل للشروخ أو التصدع) فلا تستخدم الفرن. اتصل بمركز الخدمة المعتمد لديك أو خدمة العملاء.
- تأكد من أنك تقوم بعstitution الباب الزجاجي بشكل صحيح. لا تستخدم الفرن بدون تركيب اللوح الزجاجي مكانه بالشكل الصحيح.
- إذا كان من الصعب خلع اللوح الزجاجي أو استبداله، فلا تقاوم وتحاول خلعه بالقوة. احرص على الاتصال بوكيل الإصلاح المعتمد أو مركز خدمة العملاء لطلب المساعدة.
- ملحوظة: زيارات الخدمة المقدمة للدعم الفني لتشغيل أو صيانة الفرن غير مشمولة بالضمان.

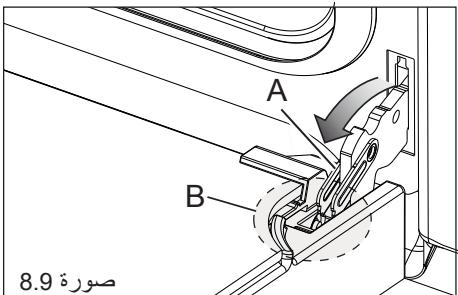
تفكيك بواية الفرن

الانتباه، بواية الفرن قليلة. في حالة وجود الشك في مقاومة الحمل، عدم المحاولة بفك البوابة. يمكن نزع باب الفرن من مكانه بسهولة على النحو الآتي:

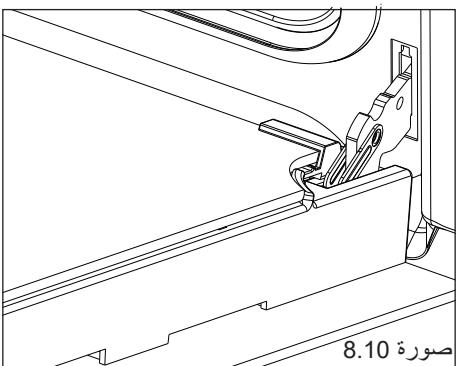
- افتح الباب إلى آخر مجال ممكن (الشكل 8.8)
- افتح العتلة "A" كاملاً على المفصلاتين اليسرى واليمنى. (الشكل صورة 8.9)
- امسك الباب كما هو مبين في الشكل صورة 8.7
- اغلق الباب ببطئ (الشكل صورة 8.10) حتى تتعلق العتلة اليسرى واليمنى "A" على الجزء "B" من الباب (الشكل صورة 8.9).
- اسحب العلاقات من مكانها متبناً السهم "C" على الشكل صورة 8.11.
- قم بإعادة إعداد الباب على سطح ناعم.
- لكي تعيي الباب إلى مكانه أعد الخطوات السابقة.
- بترتيب معكش.



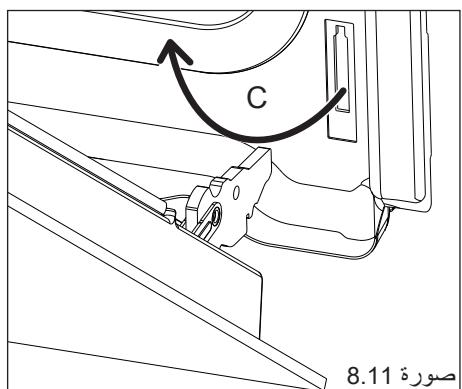
صورة 8.8



صورة 8.9



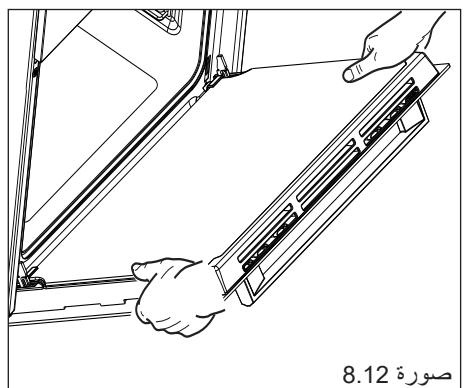
صورة 8.10



صورة 8.11

هام!
حافظ دائماً على مسافة أمان من مفصلات الباب، مع ايلاء اهتمام خاص لوضع يديك.

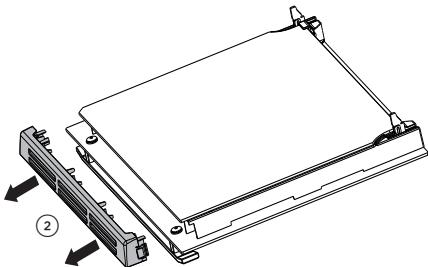
إذا لم يتم تثبيت مفصلات الباب بشكل صحيح، فيمكن أن تتفاوت وتتعلق فجأة وبشكل غير متوقع مما يعني خطر الإصابة.



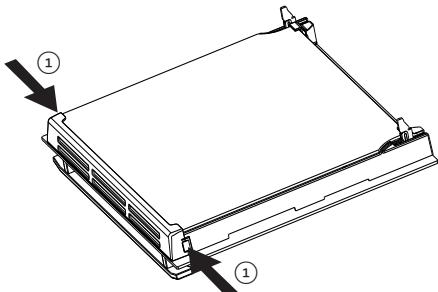
صورة 8.12

لإزالة اللوح الداخلي

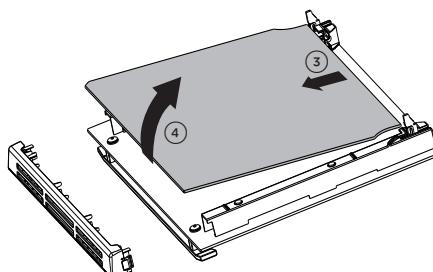
- المسألة تثبيت الزجاج على جانبي الباب، وقم ب拔掉 الحاجز الزجاجي (الشكل 8.12، 8.13).
 - ارفع واسحب اللوح الداخلي للزجاج برفق عن طريق تحريره من المثبتات السفلية.
 - لا تشكل زاوية على اللوح كثيراً حيث أنك قد تتلف الزجاج.



صورة 8.13



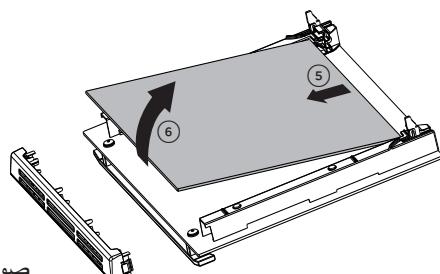
صورة 8.12



صورة 8.14

لإزالة اللوح الأوسط (في بعض الموديلات فقط)

- ارفع واسحب اللوح الأوسط من الزجاج برفق عن طريق تحريره من شفوق التثبيت السفلية (الشكل 8.15).



صورة 8.15

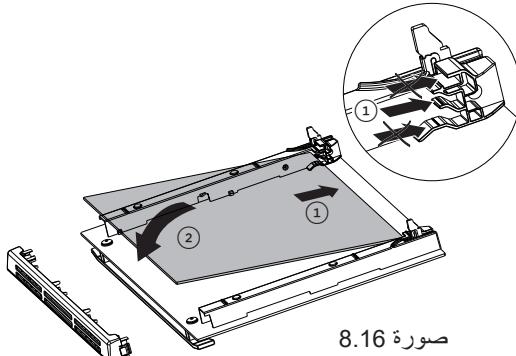
بعد التنظيف، استبدل الألواح الزجاجية للباب عند استبدال الألواح الزجاجية تأكّد من الآتي:

- استبدال اللوح الداخلي بطريقة صحيحة كما هو موضح. يجب أن يكون اللوح في الموضع الموضح أدناه من أجل أن يُثبت على الباب ولضمان أن يعلم الفرن بطريقة آمنة وصحيحة.
- احتراً جداً لعدم ارتطام حواف الزجاج بأي شيء أو سطح وأنك لم تستخدم القوة لوضع أي لوح في مكانه. إذا واجهتك مشكلة في استبدال الألواح، أزّلها، وأبدأ العملية مجدداً من البداية. إذا لم يكن ذلك مفيداً، اتصل بخدمة العملاء.

استبدال اللوح الأوسط (في بعض الموديلات فقط)

تأكّد أن اللوح في أعلى اليمين. (نص التحذير على أسفل اللوح يجب أن يكونا مفروئين من الخلف إلى الأمام عند تركيب اللوح بطريقة صحيحة).

- أدخل أسفل اللوح في الكوة السفلية في أسفل الباب.
- ضع اللوحة عن طريق خفضها برفق.



صورة 8.16

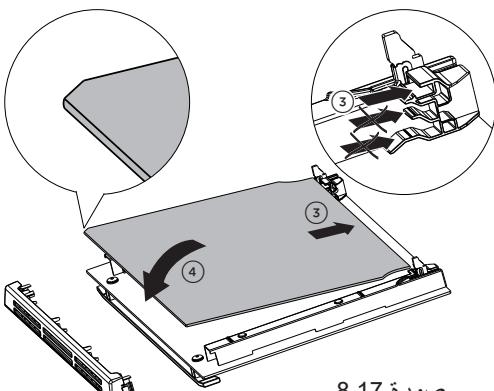
استبدال اللوح الداخلي

تأكّد من تثبيت الزجاج بالطريقة الصحيحة لأسفل، بحيث تكون الزاوية العلوية المشطوفة في الموضع الصحيح.

- أزلج اللوح في الكوة في أسفل الباب.
- أخفض اللوح في الكوة في أعلى الباب.
- أزلج حاجز الزجاج مرة أخرى في مكانه، وتأكّد أنه مشبوب تماماً في موضعه.

هام!

تأكّد أن حاجز الزجاج مثبت بطريقة صحيحة وبأحكام، وأن لوح الزجاج مؤمن.



صورة 8.17

الشركة المصنعة غير مسؤولة عن قصور في الدقة ينبع عن أخطاء مطبعية او كتابية قد تكون موجودة بهذا الدليل الفنى . كما تحفظ الشركة المصنعة على الحق في القيام بكافة التعديلات بمنتجاتها و التي تراها مناسبة وضرورية لاسباب صناعية او تجارية في اي وقت و من دون إعلام مسبق و ذلك من دون اللمس بالوظائف الرئيسية و الخصائص الفنية الامنية للتجهيزات و الاجهزة.

www.elba-cookers.com

